

Bibliographie zu Jacques Offenbach

zusammengestellt von Peter Hawig

Übersicht

- 0. Werkausgabe(n)**
- 1. Jacques Offenbach in Selbstzeugnissen**
 - 1.1 Aufsätze – Amerika-Buch
 - 1.2 Briefe
- 2. Gattungsgeschichten – Gattungsanalysen und -aufsätze – Werkführer**
 - 2.1 Musiktheater allgemein
 - 2.2 Oper
 - 2.3 Opéra-comique
 - 2.4 Operette allgemein – Französische Operette – Opéra-bouffe
 - 2.5 Weitere benachbarte Gattungen
- 3. Literatur über Jacques Offenbach**
 - 3.1 Erinnerungen von Zeitgenossen
 - 3.2 Lexikonartikel
 - 3.3 Biographien
 - 3.4 Biographische Einzelartikel
 - 3.5 Aufsatzsammlungen
 - 3.6 Ausstellungskataloge
 - 3.7 Bibliographien – Diskographien – Werk-, Archiv- und sonstige Verzeichnisse
 - 3.8 Zum Werk
 - 3.8.1 Gesamtwürdigungen
 - 3.8.2 Zu einzelnen Werken
 - 3.8.2.1 Offenbachiaden
 - 3.8.2.1.1 Kommentierte Textausgaben
 - 3.8.2.1.2 Sekundärliteratur
 - 3.8.2.2 *Les Contes d'Hoffmann*
 - 3.8.2.2.1 Kommentierte Textausgaben
 - 3.8.2.2.2 Sekundärliteratur
 - 3.8.2.3 Sonstige Bühnenwerke
 - 3.8.2.3.1 Kommentierte Textausgaben
 - 3.8.2.3.2 Sekundärliteratur
 - 3.8.2.3.2.1 Opern
 - 3.8.2.3.2.2 „Operetten“
 - 3.8.2.3.2.3 Sonstige Bühnenwerke
 - 3.8.2.4 Sonstige Werke: Sekundärliteratur
 - 3.9 Spezialthemen
 - 3.9.1 Orts- und Zeitumstände
 - 3.9.2 Stil- und Kompositionsweise – Gattungs- und Epochenzugehörigkeit
 - 3.9.3 Rezeption
 - 3.9.4 Offenbach außerhalb von Paris
 - 3.9.4.1 Bad Ems

- 3.9.4.2 Sonstige Orte und Gegenden [außer Wien → 8.2]
- 3.9.5. Offenbach und andere
- 3.9.5.1 Offenbach und Karl Kraus
- 3.9.5.2 Sonstige [außer Nestroy → 8.2.2]
- 3.9.6 Offenbach in allgemeinen Diskursen
- 3.10 Vereinsperiodika
- 3.11 Internetadressen
- 3.12 Fiktionales
- 3.12.1 Belletristisches
- 3.12.2 Bühnenwerke, in denen Offenbach prominent vorkommt
- 3.12.3 Filme, in denen Offenbach oder seine Musik prominent vorkommen
- 3.13 Polemisches / Ironisches
- 3.14 Bildbände

4. Familie und Freunde

5. Librettisten und Libretti

- 5.1 Allgemeine Darstellungen und Fragen
- 5.2 Allgemeine Beiträge zur Offenbach-Librettistik
- 5.3 Meilhac und Halévy
- 5.3.1 Primärtexte
- 5.3.1.1 Für die Bühne
- 5.3.1.2 Tagebücher Halévys
- 5.3.2 Sekundärliteratur
- 5.4 Charles Nutter
- 5.5 Victorien Sardou
- 5.6 Eugène Scribe
- 5.7 Sonstige
- 5.7.1 Französische
- 5.7.2 Deutschsprachige

6. Darsteller

- 6.1 Französische Darsteller
- 6.1.1 Allgemein
- 6.1.2 Hortense Schneider
- 6.1.3 Sonstige
- 6.2 Österreichische Darsteller
- 6.2.1 Josefine Gallmeyer
- 6.2.2 Marie Geistinger
- 6.2.3 Sonstige
- 6.3 Englische Darsteller (Emily Soldene)

7. Choreographin (Marie Taglioni)

8. Theater und Theaterleben allgemein

- 8.1 Paris
- 8.1.1 Überblicke – Sammelwerke – Memoiren
- 8.1.2 Bouffes-Parisiens
- 8.1.3 Variétés
- 8.1.4 Palais-Royal
- 8.1.5 Sonstige Bühnen
- 8.2 Wien
- 8.2.1 Wiener Operette (Auswahl) – Offenbach in Wien

- 8.2.2 Offenbach und Johann Nestroy
- 8.2.2.1 Allgemeines
- 8.2.2.2 *Häuptling Abendwind*
- 8.2.3 Wiener Theaterleben, soweit es mit Offenbach in Verbindung gebracht werden kann
- 8.2.3.1 Übergreifendes
- 8.2.3.2 Theater an der Wien
- 8.2.3.3 Theater in der Leopoldstadt – Carl-Theater
- 8.2.3.4 Sonstige Bühnen
- 8.3 Berlin
- 8.4 London
- 8.5 Brüssel
- 8.6 Köln
- 8.7 Bad Ems
- 8.8 Monte Carlo
- 8.9 Sonstige

9. Orts- und Zeitumstände

- 9.1 Frankreich
- 9.1.1 Memoiren, Tagebücher etc.
- 9.1.2 Politische Geschichte zu Lebzeiten Offenbachs
- 9.1.3 Sozial-, Kultur- und Kunstgeschichte: Frankreich allgemein und Paris
- 9.2 Wien – Österreich
- 9.3 Bad Ems
- 9.4 Sonstige(s)

10. Biographen Offenbachs

- 10.1 Alain Decaux
- 10.2 Anton Henseler
- 10.3 P. Walter Jacob
- 10.4 Siegfried Kracauer
- 10.4.1 Allgemein
- 10.4.2 Offenbach-Buch
- 10.5 Robert Pourvoyeur
- 10.6 Alphons Silbermann

0. Werkausgabe(n)

Eine Notentextausgabe wie die „Offenbach Edition Keck“ bei Boosey & Hawkes/Bote & Bock (Berlin) gehört streng genommen nicht in eine Bibliographie. Dennoch sei vorweg auf deren (Druck-)Ausgaben allgemein empfehlend hingewiesen – nicht nur, weil solide Notentexteditionen für schriftliche Aussagen (und damit diese Bibliographie) über einen Komponisten die *conditio sine qua non* sind, sondern weil die Vorworte und Begleit-CDs der OEK zum unentbehrlichen Schrifttum über Offenbach gehören werden. – Daneben gibt es quellenkritische Editionen von Offenbach-Stücken durch den Verlag Ricordi (München).

1. Jacques Offenbach in Selbstzeugnissen

1.1 Aufsätze – Amerika-Buch

Concours pour une opérette en un acte, in: *Le Ménestrel* No. 23/35, 27. 07. 1856, S. 1-3 (auch in: *Le Figaro* vom 15. 07. 1856; *Revue et Gazette musicale de Paris* vom 27. 07. 1856) / dt. in Henseler (s.u.) und Silbermann (s.u.)

(**Autobiographische Notiz**), in: *L'Autographe* No. 9, 01. 04. 1864, S. 75

(**Nachruf auf Giacomo Meyerbeer**), in: *L'Autographe* No. 12, 18. 05. 1864, S. 97-98

Histoire d'une valse, Paris o.J. (ca. 1872-78) / dt. von Anton Henseler in: *Der Scheinwerfer. Blätter der Städtischen Bühnen Essen* No. 3/1929, 3. Heft, S. 19-24

Préface zu: *Un monsieur de l'orchestre* [i.e. Arnold Mortier], **Les Soirées parisiennes. Année 1874**, Paris 1875, S. V-XI

Offenbach en Amérique. Notes d'un musicien en voyage. Précédées d'une notice biographique par Albert Wolff, Paris 1877 (Reprints Paris 1979, 2010) / dt. von Reinhold Scharnke, Berlin-Wunsiedel 1957 / engl. verschiedene Male, zuletzt von Lander MacClintock, Bloomington 1957 (Reprint Greenwood 1969)

Wagner, in: *Paris – Murcie* [einmalige Ausgabe einer Zeitung für einen wohltätigen Zweck], Dezember 1879, S. 1 – Reprint in Decaux (s.u.), dt. in dessen dt. Übersetzung

[Deutsche Ausgabe dieser sieben Texte + Offenbachs Brief über *Barkouf* an den „Figaro“ u.d.T.: Jacques Offenbach, Schriften und Selbstzeugnisse. Hg. von Peter Hawig (= BEH 334.1-2; 335.1-3/OFF 186-190), Bad Ems 2012]

[Verschiedene Rezensionen, offene Briefe, Reklamenotizen u.ä. in Presseorganen wie *Le Figaro*, *L'Artiste* etc. sind noch nicht systematisch erfasst und ausgewertet.]

1.2 Briefe

Marie-Charlotte Croze (Hg.), Jacques Offenbach (*Lettres inédites*), in: *La nouvelle Revue* No. 3/17, 1910, S. 145-168

Philippe Goninet (Hg.), Jacques Offenbach. *Lettres à Henri Meilhac et Ludovic Halévy*, Paris 1994

Hans Kristeller, Unbekanntes von Offenbach, in: *Der Querschnitt*, Januar 1925, S. 41-50; Februar 1925, S. 113-122

Martial Ténéo, Jacques Offenbach d'après des documents inédits, in: *S.I.M. (Revue musicale mensuelle)* Jg. 1911/XII, S. 1-35

[Der Großteil der Briefe Offenbachs ist nicht systematisch erfasst, geschweige denn angemessen ediert und wissenschaftlich ausgewertet. Durch die Zerstörung des Historischen Archivs der Stadt Köln 2009 ist diese Aufgabe für wahrscheinlich einige Jahrzehnte unmöglich geworden.]

2. Gattungsgeschichten – Gattungsanalysen und -aufsätze – Werkführer

2.1 Musiktheater allgemein

Pipers Enzyklopädie des Musiktheaters. Hgg. von Carl Dahlhaus und dem Forschungsinstitut für Musiktheater der Universität Bayreuth unter Leitung von Sieghart Döhring (7 Bde.), München-Zürich 1986-1997

2.2 Oper

[Soweit für Offenbach und/oder Frankreich von besonderem Interesse. Von den „gängigen“ Opernführern ist nur derjenige Kaminskis erfasst, der Offenbach – und dem „klassischen“ Operettengenre – ungewöhnlich viel Raum gewährt.]

Oskar Bie, Die Oper. Mit einer Einführung von Carl Dahlhaus, München-Mainz 1988 (¹Berlin 1913)

Anselm Gerhard, Die Verstärkung der Oper. Paris und das Musiktheater des 19. Jahrhunderts, Stuttgart-Weimar 1992

The New Grove Dictionary of Opera, hg. von Stanley Sadie (4 Bde.), London-New York 1992 (TB-Ausgabe 1998)

Leo Karl Gerhartz, Oper. Aspekte der Gattung (= Musik-Taschen-Bücher Theoretica Bd. 20), o.O. [Laaber] 1983

Eckhard Henscheid, Verdi ist der Mozart Wagners. Ein Opernführer für Versierte und Versehrte, Stuttgart 1992

Piotr Kaminski, Mille et un opéras (Les Indispensables de la musique), Paris 2003

Hervé Lacombe, Les voies de l'opéra français au XIX^e siècle (Les chemins de la musique), Paris 1997

Elisabeth Schmierer u.a. (Hgg.), Lexikon der Oper. Komponisten – Werke – Interpreten – Sachbegriffe (2 Bde.), Laaber 2002

Helmut Schmidt-Garre, Oper. Eine Kulturgeschichte, Köln 1963

T.J. Walsh, Second Empire Opera. The Théâtre Lyrique, Paris 1851-1870, London-New York 1981

2.3 Opéra-comique

Francis Claudon (Hg.), Dictionnaire de l'opéra-comique français, Bern u.a. 1995

Arnold Jacobshagen, Milan Pospíšil (Hgg.), Meyerbeer und die Opéra comique (= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 20), Laaber 2004

Raphaëlle Legrand, Nicole Wild, Regards sur l'opéra-comique. Trois siècles de vie théâtrale, Paris 2002

Michel Parouty, L'Opéra-Comique, Paris 1998

Milan Pospíšil u.a. (Hgg.), Le rayonnement de l'opéra-comique en Europe au XIX^e siècle. Actes du colloque international de musicologie tenu à Prague 12-14 mai 1999, Prag 2003

Herbert Schneider, Opéra comique, in: Die Musik in Geschichte und Gegenwart (Neuausgabe), Sachteil Bd. 7, Kassel u.a. 1997, Sp. 665-699

Herbert Schneider, Nicole Wild (Hgg.), Die Opéra Comique und ihr Einfluß auf das europäische Musiktheater im 19. Jahrhundert. Bericht über den Internationalen Kongreß Frankfurt 1994 (= Musikwissenschaftliche Publikationen Bd. 3), Hildesheim-Zürich-New York 1997

Albert Soubies, Charles Malherbe, Histoire de l'opéra-comique. La seconde Salle Favart (1840-1887) Bd. 2, Paris 1892/93 (Reprint Genf 1978)

Philippe Vendrix (Hg.), L'Opéra-Comique en France au XVIII^e siècle, Lüttich 1992

Philippe Vendrix (Hg.), Grétry et l'Europe de l'Opéra-Comique, Lüttich 1992

Nicole Wild, David Charlton, Théâtre de l'Opéra-Comique Paris. Répertoire 1762-1972, Sprimont 2005

2.4 Operette allgemein / Französische Operette / Opéra-bouffe
[Wiener Operette speziell → 8.2.1]

- Marie-Theres Arnbom, Kevin Clarke, Thomas Trabitsch**, Welt der Operette. Glamour, Stars und Showbusiness (= Katalog des Österreichischen Theatermuseums Wien und des Deutschen Theatermuseums München), Wien 2011
- Kerstin Bartel**, Faszination Operette. Vom Singspiel zum Film, Laaber 1992
- Karl Blessinger**, Offenbach und die moderne Operette, Augsburg o.J. (¹Frankfurt/M. 1921)
- Jacques Brindejont-Offenbach**, Cinquante ans d'opérette, in: L[adislas] de Rohozinski (Hg.), Cinquante ans de musique française (1874–1925) Bd. 2, Paris 1925, S. 198-322
- Florian Bruyas**, Histoire de l'opérette en France 1855-1965, Lyon 1974 (Reprint Paris 2004)
- José Bruyr**, L'Opérette (= Que sais-je? Bd. 1006 / Erstausgabe), Paris 1974
- Stan Czech**, Das Operettenbuch. Ein Führer durch die Operetten und Singspiele der deutschen Bühnen, Stuttgart 1950
- Carl Dahlhaus**, Opéra bouffe, Operette, Savoy Opera, in: C.D., Die Musik des 19. Jahrhunderts (= Neues Handbuch der Musikwissenschaft Bd. 6), Laaber 1980, S. 187-197
- John Drinkow**, The Vintage Operetta Book, Reading 1972
- Claude Dufresne**, Histoire de l'Opérette des origines à nos jours, Paris 1981 (Neuausgabe u.d.T.: La belle histoire de l'opérette d'Offenbach à nos jours, Paris 1997)
- Benoît Duteurtre**, L'Opérette en France, Paris 1997 (Neuausgabe Paris 2009)
- Ralph Fischer**, „Die Zeit ist reif für eine neue Operette!“ Plädoyer für ein altes, neues Genre am Beispiel der französischen Operette (= Bad Emser Hefte No. 178/OFF 30), Bad Ems 1998¹
- Jean-Claude Fournier, Jacques Derouet** (Hgg.), Le Théâtre musical. Les Œuvres (3 Bde.) [Werklisten, jeweils geordnet nach Komponisten, Uraufführungsdaten und Alphabet], Paris (Ed. ANAO) 1998
- Kurt Gänzl**, The Encyclopedia of the Musical Theatre (2 Bde.), New York-Toronto 1994 (²2001 in 3 Bdn.)
- Margit Gáspár**, A muzsák nevetetlen gyermeke, Budapest 1963 (deutsch u.d.T.: Stiefkind der Musen. Operette von der Antike bis Offenbach, Berlin 1969)
- Pauline Girard, Bérengère de l'Épine**, Rire ou subversion? L'opérette sous le Second Empire, in: Jean-Claude Yon (Hg.), Les spectacles sous le Second Empire, Paris 2010, S. 317-327
- Bernard Grun**, Kulturgeschichte der Operette, München 1961
- James Harding**, Folies de Paris. The Rise and Fall of French Operetta, London 1979
- Harald Haslmayr, Jörg Lewansky**, Operette, in: Die Musik in Geschichte und Gegenwart (Neuausgabe), Sachteil Bd. 7, Kassel u.a. 1997, Sp. 707-740
- Peter Hawig**, Die ‚Operette‘ und ihr Erbe. Traditionsstränge und Hinterlassenschaften für das unterhaltende Musiktheater des 20. Jahrhunderts, in: Armin Geraths, Christian Martin Schmidt (Hgg.), Musical. Das unterhaltende Genre (= Handbuch der Musik im 20. Jahrhundert Bd. 6), Laaber 2002, S. 31-72
- Eckhard Henscheid**, Der holde Irrsinn – bald vergessen. Zur Lage der Operette, in: *aviso* 2/2003, S. 35-37
- Sabine Henze-Döhring**, Opéra bouffe und Musikalische Komödie, in: Sieghart Döhring, S. H.-D. (Hgg.), Oper und Musikdrama im 19. Jahrhundert (= Geschichte der Oper, hg. von Silke Leopold, Bd. 3), Laaber 2006, S. 325-343
- Gervase Hughes**, Composers of Operetta, London-New York 1962
- Charles Imbert**, Histoire de la Chanson et de l'opérette, Lausanne 1967 (ebenda auch dt.)
- Hermann Kaubisch**, Operette. Ein Streifzug durch ihr Reich, Berlin 1955
- Otto Keller**, Die Operette in ihrer geschichtlichen Entwicklung. Musik / Libretto / Darstellung, Leipzig-Wien-New York 1926
- Volker Klotz**, Bürgerliches Lachtheater. Komödie · Posse · Schwank · Operette, München 1980 u.ö.; verschiedentlich nachgedruckt, zuletzt aktualisiert und erweitert Heidelberg ⁴2007
- Volker Klotz**, Operetten-Städte: singend und ersungen, tanzend und ertant, in: Cord Meckseper, Elisabeth Schraut (Hgg.), Die Stadt in der Literatur, Göttingen 1983, S. 105-120
- Volker Klotz**, Operette. Porträt und Handbuch einer unerhörten Kunst, München-Zürich 1991 (Neuausgabe Kassel u.a. 2004)

¹ Die i.F. häufiger angeführten Bad Emser Hefte (BEH) werden hg. von Ulrich Brand.

- Volker Klotz** im Gespräch mit **Thomas Voigt**, Operette – Amüsiertheater für die Dummen?, in: Opernwelt No. 3/1995, S. 1-6
- Volker Klotz**, Triffst du nur das Zauberwort, den Zaubertakt. Wie die Operette leblose Dinge musikalisch belebt, in: Neue Zürcher Zeitung vom 30./31. 05. 1998
- Volker Klotz**, Utopisch vergnügt. Die flüchtige Operette: Steckbrief einer entwischten Kunst, in: Opernwelt 9-10/2008, S. 88-93
- Michael Klügl**, Erfolgsnummern. Modelle einer Dramaturgie der Operette (= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 13), Laaber 1992
- Wolfgang Körner**, Der einzig wahre Operetten- und Musicalführer, Reinbek 1995
- Wilhelm Lackowitz**, Der Operettenführer. Textbuch der Textbücher, Berlin 1894
- Andrew Lamb**, Operetta, in: The New Grove. Dictionary of Music and Musicians Bd. 13, London 1980, S. 648-652 (Neuaufgabe 2001, Bd. 18, S. 493-498)
- Andrew Lamb**, 150 Years of Popular Musical Theatre, New Haven-London 2000
- Marion Linhardt** (Hg.), Stimmen zur Unterhaltung. Operette und Revue in der publizistischen Debatte (1906-1933) (= Quodlibet Bd. 9), Wien 2009
- Paul Marsop**, Zur Naturgeschichte der Operette, in: P.M., Musikalische Essays, Berlin 1899, S. 19-95
- Leo Melitz**, Führer durch die Operetten. 134 Operettentexte nach Angabe des Inhalts, des Personals und der Szenerie, Berlin 1911
- Arthur Neisser**, Vom Wesen und Wert der Operette (= Die Musik Bd. 49-50, begründet von Richard Strauss), Leipzig o.J. [1923]
- Opérette/Théâtre Musical**. Quartalszeitschrift, hg. von der Académie Nationale de l'Opérette (ANAO), Paris 1971ff. (<http://pagesperso-orange.fr/anao>); Schwerpunktthema Offenbach in No. 34/1980
- Ernesto G. Oppicelli**, L'Operetta. Da Hervé al Musical, Genua 1985
- Louis Oster**, Les opérettes du répertoire courant, Paris 1953
- Louis Oster, Jean Vermeil**, Guide raisonné et déraisonnable de l'opérette et de la comédie musicale, Paris 2008
- Henry-A. Parys**, Histoire anecdotique de l'opérette, Brüssel 1945
- Robert Pourvoyeur**, De operette, spiegelbeeld van de samenleving, in: Streven No. XXVII/I, 4/5, 1974, S. 367-383; 460-477
- Arthur Maria Rabenalt**, Der Operetten-Bildband. Bühne, Film, Fernsehen, Hildesheim-New York 1980
- Jacques Rouchouse**, L'Opérette (= Que sais-je? Bd. 1006 / Neuausgabe), Paris 1999
- Wolfgang Schaller** (Hg.), Operette unterm Hakenkreuz. Zwischen hoffähiger Kunst und „Entartung“. Beiträge einer Tagung der Staatsoperette Dresden, Berlin 2007
- Otto Schneiderei**, Operettenbuch. Die Welt der Operette – Die Operetten der Welt, Berlin 1961
- Otto Schneiderei**, Operettenplaudereien, Berlin 1966
- Otto Schneiderei**, Operette A-Z. Ein Streifzug durch die Welt der Operette und des Musicals, Berlin 1975
- Richard Traubner**, Operetta. A Theatrical History, New York-Oxford 1983 (2New York-London 2003)
- Heinz Wagner**, Das große Operettenbuch. 120 Komponisten und 430 Werke, Berlin 1997
- Karl Westermeyer**, Die Operette im Wandel des Zeitgeistes: Von Offenbach bis zur Gegenwart, München 1930/31
- Alexander Witeschnik**, Dort wird champagnisiert. Anekdoten und Geschichten zur Geschichte der Operette, Wien 1971 (TB-Ausgabe München 1980)
- Anton Würz**, Operette, in: Die Musik in Geschichte und Gegenwart (Erstausgabe) Bd. 10, Kassel u.a. 1962, Sp. 89-111
- Anton Würz**, Reclams Operettenführer, Stuttgart 1969 u.ö.
- Jean-Claude Yon**, L'opérette antique au XIX^e siècle: un genre en soi ?, in: Jean-Christophe Branger, Vincent Giroud (Hgg.), Figures de l'Antiquité dans l'opéra français: des *Troyens* de Berlioz à *Edipe* d'Enesco (Publications de l'Université de S^t Etienne), S^t Etienne 2008, S. 121-141
- Dieter Zimmerschied**, Operette. Phänomen und Entwicklung, Wiesbaden 1988
- Dieter Zöchling**, Operette. Meisterwerke der leichten Muse, Braunschweig 1985

2.5 Weitere benachbarte Gattungen

- Concetta Condemi**, Les Cafés-concerts. Histoire d'un divertissement (1849-1914), Paris 1992
Henry [Henri?] Gidel, Le Vaudeville (= Que sais-je? Bd. 2301), Paris 1986
Irmgard Keldany-Mohr, „Unterhaltungsmusik“ als soziokulturelles Phänomen des 19. Jahrhunderts. Untersuchungen über den Einfluß der musikalischen Öffentlichkeit auf die Herausbildung eines neuen Musiktypes (= Studien zur Musikgeschichte des 19. Jahrhunderts Bd. 47), Regensburg 1977 [Geht auf die Operette nicht ein!]
Lothar Matthes, Vaudeville. Untersuchungen zur Geschichte und literatursystematischem Ort einer Erfolgsgattung (= Studia Romanica Bd. 52), Heidelberg 1983
Lionel Richard, Cabaret · Kabarett. Von Paris nach Europa, Leipzig 1993 (frz. Paris 1991)
Herbert Schneider (Hg.), Timbre und Vaudeville. Zur Geschichte und Problematik einer populären Gattung im 17. und 18. Jahrhundert. Bericht über den Kongreß in Bad Homburg 1996 (= Musikwissenschaftliche Publikationen Bd. 11), Hildesheim-Zürich-New York 1999

3. Literatur über Jacques Offenbach

3.1 Erinnerungen von Zeitgenossen

- Heinrich Dorn**, Aus meinem Leben. Erinnerungen Bd. II, Berlin o.J. [1871], S. 83-90
Heinrich Dorn, Jaques (sic!) Offenbach, in: H.D., Ergebnisse aus Erlebnissen. Fuenfte Folge der Erinnerungen, Berlin 1877, S. 80-87
Carlos Fischer, Le Maître de l'opérette. Souvenirs sur Offenbach, in: Ungenannte Pariser Theaterzeitschrift 1904, S. 659-663 [Fundort: H(istorisches) A(rchiv) (der) St(adt) K(öln) 1136/763]
Friedrich von Flotow's Leben. Von seiner Witwe, Leipzig 1892, S. 66-72
Eduard Hanslick, Aus meinem Leben Bd. 2, Berlin ²1894, S. 81-86
Eduard Hanslick, J. Offenbach († 1880), in: E.H., Aus dem Opernleben der Gegenwart (= „Der modernen Oper“ III. Teil). Neue Kritiken und Studien, Berlin 1885, S. 268-290
Arsène Houssaye, Les Confessions. Souvenirs d'un demi-siècle 1830-1880 (6 Bde.), Bd. 2, S. 371-376
Ludwig Kalisch, Jacob Offenbach, in: L.K., Pariser Leben. Bilder und Skizzen, Berlin (Neue Ausgabe) 1886 (¹1880), S. 282-294
H. Moreno, [Nachruf auf Offenbach], in: Le Ménestrel No. 46/45, 10. 10. 1880
Max Nordau, Der Pariser Aristophanes, in: M.N., Paris. Studien und Bilder aus dem wahren Milliardendenlande Bd. 2, Leipzig 1881, S. 107-127
N.N., Der geniale Gründer der Operette [Nachruf], in: Darmstädter Tagblatt 15. 10. 1880, S. 202 (Nachdruck im Bad Emser Jacques Offenbach-Journal 7/2009, S. 34-36)
Ernst Pasqué, Aus Jacques Offenbachs Lehrjahren, in: Über Land und Meer 23. Jg./Bd. 45, Oktober 1880/81, S. 107-108
Ernst Pasqué, Zwei Offenbachiaden. – Offenbach's Geigenkasten. Erstes Abenteuer: Aus den Lehrjahren des Cellisten Offenbach / Offenbach's Geigenkasten. Zweites Abenteuer: Aus dem Leben des Operetten-Komponisten, in: E.P., Musikanten=Geschichten, Dresden-Leipzig 1888, S. 255-285
Camille Saint-Saëns, Jacques Offenbach, in: L'Écho de Paris 10. 12. 1911 (dt.: C.S.-S.: Musikalische Reminiszenzen. Übersetzt von Eva Zimmermann [= Taschenbücher zur Musikwissenschaft Bd. 53], Wilhelmshaven u.a. 1979, S. 196-201)
Friedrich Uhl, Aus meinem Leben, Stuttgart-Berlin 1908, S. 63-68, 204-230
Henri de Villemessant, Jacques Offenbach, in: H.d.V., Mémoires d'un journaliste, Bd. 6: Mes voyages et mes prisons, Paris 1878, S. 1-46
Albert Wolff, Jacques Offenbach, in: A.W., Mémoires d'un parisien. La Gloire à Paris, Paris 1886, S. 115-127

[Nachrufe wurden aus Platzgründen bis auf wenige Ausnahmen nicht erfasst.]

3.2 Lexikonartikel [keine historischen]

- Claudio Casini**, Offenbach, Jacques, in: Dizionario enciclopedico universale della musica e dei musicisti, Bd. 5, Turin 1988, S. 435-439
- Manuela Jahrmärker, Hermann Hofer, Andreas Krause**, Offenbach, Jacques, in: Die Musik in Geschichte und Gegenwart (Neuausgabe), Personenteil Bd. 12, Kassel u.a. 2004, Sp. 1317-1334
- Andrew Lamb**, Offenbach, Jacques, in: The New Grove. Dictionary of Music and Musicians, Bd. 13, London u.a. 1980, S. 509-513 (Neuausgabe 2001, Bd. 18, S. 347-353)
- Alphons Silbermann, Marcel Frémiot**, Offenbach, Jacques, in: Die Musik in Geschichte und Gegenwart (Erstausgabe), Bd. 9, Kassel u.a. 1961, Sp. 1892-1901

3.3 Biographien

- Argus** (= Philippe Gille), Célébrités dramatiques. Jacques Offenbach. Biographie, Portrait et Autographe, Paris 1872
- Imre Balassa**, Offenbach Regénye, Budapest 1968
- Paul Bekker**, Jacques Offenbach (= Die Musik Bd. 31-32, hg. von Richard Strauss), Berlin 1909 (Reprint Whitefish/Montana 2010)
- René Brancour**, Offenbach. Biographie critique (Les Musiciens célèbres), Paris 1929
- Jacques Brindejont-Offenbach**, Offenbach. Mon Grand-Père, Paris 1940 (dt.: Mein Großvater Offenbach. Übersetzt von Horst Wolf, Nachbemerkung von Hans-Jochen Irmer, Berlin 1967)
- Alain Decaux**, Offenbach. Roi du Second Empire, Paris 1958 u.ö. (dt.: König des Zweiten Kaiserreichs. Übersetzt von Lilly Nevinny, München 1960 / TB-Ausgabe: Bergisch Gladbach 1978 mit dem irreführenden Untertitel: Komponist der Belle Epoque)
- Claude Dufresne**, Jacques Offenbach ou la gaîté parisienne, Paris 1992 (Neuausgabe u.d.T.: Offenbach ou La Joie de vivre, Paris 1998)
- Nicolas d'Estienne d'Orves**, Jacques Offenbach (Actes Sud / Classica), o.O. [Marseille] 2010
- Alexander Faris**, Jacques Offenbach, London-Boston 1980 (dt. von K.W. Bartlett, Zürich 1982)
- Peter Gammond**, Offenbach. his life and times, Speldhurst 1980 u.ö.
- James Harding**, Jacques Offenbach. A Biography, London-New York 1980
- Anton Henseler**, Jakob Offenbach, Berlin 1930
- P. Walter Jacob**, Jacques Offenbach in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten (= rowohlts monographien Bd. 155), Reinbek 1969 u.ö. (Übersetzungen in mehrere Sprachen, darunter nicht frz.!)
- Siegfried Kracauer**, Jacques Offenbach und das Paris seiner Zeit, Amsterdam 1937 (Neuausgabe u.d.T.: Pariser Leben. Jacques Offenbach und seine Zeit. Eine Gesellschaftsbiographie, München 1962; später: Schriften Bd. 8, hg. von Karsten Witte, Frankfurt/M. 1976 u.ö., auch als TB – Kommentierte Neuausgabe mit umfangreichem Anhang, unter gleicher Schriftensnummer hg. von Ingrid Belke, Frankfurt/M. 2005 – Als Hörbuch, gelesen von Paul Herwig, 2008 / frz.: Jacques Offenbach ou le secret du Second Empire. Übersetzt von Lucienne Astruc, Vorwort von Daniel Halévy, Paris 1937 u.ö., zuletzt, mit z.T. unmotiviert zusammengestellten Abbildungen, 1994 / engl.: Offenbach and the Paris of His Time. Übersetzt von Gwenda David und Eric Mosbacher, London 1937; amerik. u.d.T.: Orpheus in Paris, New York 1938 u.ö.; Neuausgabe: Jacques Offenbach and the Paris of His Time, New York 2002 / Weitere Übersetzungen, z.B. ins Schwedische, Polnische, Tschechische, sind hier nicht einzeln aufgeführt.)
- Hans Kristeller**, Der Aufstieg des Kölners Jacques Offenbach. Ein Musikerleben in Bildern, Berlin 1931
- Lucjan Kydryński**, Offenbach, Warschau 1999
- Philippe Luez**, Jacques Offenbach (1819-1880). Musicien européen, Anglet 2001
- Sonja Luyken**, Jacques Offenbach. Genie der Heiterkeit (= Kölner Biographien Bd. 1, hg. vom Nachrichtenamt der Stadt Köln), Köln 1969
- André Martinet**, Offenbach. Sa vie et son œuvre, Paris 1887
- Eugène de Mirecourt**, Les Contemporains. Auber – Offenbach, Paris 1869 (Nachdruck in anderer Kombination: Rossini – Offenbach, Paris 1981)
- Arthur Moss, Evalyn Marvel**, Cancan and Barcarolle. The Life and Times of Jacques Offenbach, New York 1954 (Reprints Westport 1975; New York 2011)

- Richard Northcott**, Jacques Offenbach. A Sketch of His Life and A Record of His Operas, London 1917 (Nachdruck in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 39/2007, S. 16-36; No. 40/2007, S. 21-36)
- Robert Pourvoyeur**, Jacques Offenbach. Essay in toegepaste muziek- en toneelsociologie (= Eclectica No. 27-28), Brüssel 1977
- Robert Pourvoyeur**, Offenbach. Idillio e parodia, Turin 1980
- Robert Pourvoyeur**, Jacques Offenbach (= Monografieënreeks van het Brussels Operettetheater Bd. 9), Brüssel 1992 (²1996)
- Robert Pourvoyeur**, Offenbach, Paris (Ed. Seuil. Solfèges) 1994 (chines. 2005)
- Louis Schneider**, Offenbach (Les Maîtres de l'opérette française), Paris 1923
- Otto Schneidereit**, Jacques Offenbach, Leipzig 1966
- Alphons Silbermann**, Das imaginäre Tagebuch des Herrn Jacques Offenbach, Berlin-Wiesbaden 1960 (Neuausgabe München-Mainz 1991)
- Iwan Sollertinskij**, Jacques Offenbach, Leningrad 1933 (dt. [leicht gekürzt] von Christof Rüger, in: I. S., Von Mozart bis Schostakowitsch. Essays, Kritiken, Aufzeichnungen, Leipzig 1979, S. 139-165)
- Miroslav Šulc**, Papá Offenbach, Prag 1977
- Leonid S. Trauberg**, Jacques Offenbach i drugie, Moskau 1987
- Jean-Claude Yon**, Jacques Offenbach, Paris 2000 (²2010)

3.4 Biographische Einzelartikel

- Anna-Dorothee von den Brincken**, Jacques Offenbach (1819-1880), in: Rheinische Lebensbilder Bd. 5, Bonn 1973, S. 151-173
- Rainer Franke**, Offenbach, Jacques, in: Horst Weber (Hg.), Metzler Komponisten Lexikon. 340 werkgeschichtliche Porträts, Stuttgart 1992, S. 548-553
- Josef Heinzelmann**, Offenbach, Jacques, in: Deutsche Biographische Enzyklopädie Bd. 7, hgg. von Walther Killy und Rudolf Vierhaus, München 1999, S. 477
- Hans Joachim Moser**, Jacques Offenbach, in: H.J.M., Musikgeschichte in 100 Lebensbildern, Stuttgart 1958 u.ö., S. 676-683
- Robert Pourvoyeur**, Retouches au portrait d'Offenbach, in: Revue de l'Opéra de Paris No. 8/1983, S. 13-15
- Robert Pourvoyeur**, Offenbach: een beroemde ongekende, in: Aktief Masereelfonds No. 4/2007, S. 13-16
- Otto-Erich Schilling**, Jacques Offenbach (1819-1880), in: Hermann Missenharter u.a. (Hgg.), Die Großen der Kunst, Literatur und Musik. Frankreich, Stuttgart o.J., S. 424-439
- Leopold Schmidt**, Jacques Offenbach, in: L.S., Meister der Tonkunst im neunzehnten Jahrhundert. Biographische Skizzen, Berlin 1922, S. 206-209
- Louis Schneider**, Une heure de musique avec Offenbach (= Collection du musicien. Série légère Bd. 8), Paris 1930 [Kleiner Einführungstext zu Notenbeispielen]
- Pierre Waleffe**, Offenbach, in: P.W., La Vie des Grands Musiciens Français (Editions du Sud), Paris 1960, S. 207-213

3.5 Aufsatzsammlungen [auch → 8.1.1]

[Die nachfolgend genannten Sammlungen können aus Platzgründen thematisch nicht aufgeschlüsselt werden. Daher sind Querverweise zu solchen Themen, welche an anderer Stelle dieser Bibliographie in Einzelartikeln abgehandelt werden, nicht möglich. Umgekehrt sind Einzeltitel, die später in Sammelbänden aufgegangen sind, nicht mehr gesondert nachgewiesen.]

- Der Auftakt**, No. X/1930, Heft 9-10, S. 206-218 [anlässlich des 50. Todestages]
- Robert Fajon** (Hg.), Les Cahiers des Amis du Festival, Aix-en-Provence (Dezember) 1999 [Begleitheft zur Produktion von *La Belle Hélène*]
- FonoForum** No. 10/1980, S. 20-28 [anlässlich des 100. Todestages]
- Rainer Franke** (Hg.), Offenbach und die Schauplätze seines Musiktheaters (= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 17), Laaber 1999

- Peter Hawig**, Jacques Offenbach. Facetten zu Leben und Werk (= Beiträge zur Offenbach-Forschung Bd. 2), Köln 1999
- Peter Hawig**, Einladung nach Gerolstein. Untersuchungen und Deutungen zum Werk Jacques Offenbachs (= Jacques-Offenbach-Studien Bd. 3), Fernwald 2008
- Peter Hawig**, Jacques Offenbach oder: Der Verlust des Authentischen. Gesammelte Aufsätze (= Jacques-Offenbach-Studien Bd. 4), Fernwald 2010
- Winfried Kirsch, Ronny Dietrich** (Hgg.), Jacques Offenbach – Komponist und Weltbürger. Ein Symposium in Offenbach am Main (= Beiträge zur mittelrheinischen Musikgeschichte Bd. 26), Mainz u.a. 1985 [Dokumentation eines Symposions anlässlich des 100. Todestages]
- Heinz-Klaus Metzger, Rainer Riehn** (Hgg.), Jacques Offenbach (= Musik-Konzepte Bd. 13), München 1980 [anlässlich des 100. Todestages]
- Musica** [Paris] Mai 1908, S. 67-75 [anlässlich der Wiederaufnahme von *Geneviève de Brabant* am Théâtre du Châtelet]
- The Musical Times** No. 121/Okttober 1980, S. 615-624 [anlässlich des 100. Todestages]
- Robert Pourvoyeur**, „Tarnung und Verkleidung“. Gesammelte Aufsätze zu Offenbach (= Bad Emser Hefte No. 141/OFF 14), Bad Ems 1995
- Robert Pourvoyeur**, Jacques Offenbach. Essays zur Rehabilitierung eines Komponisten. Übersetzt und hg. von Peter Hawig (= Jacques-Offenbach-Studien Bd. 5), Fernwald 2009
- Le Siècle d’Offenbach**. Cahiers de la Compagnie **Madeleine Renaud – Jean-Louis Barrault**, Paris 1958 [Begleitband der Produktion von *La Vie parisienne* an der Comédie-Française]
- Elisabeth Schmierer** (Hg.), Jacques Offenbach und seine Zeit (Große Komponisten und ihre Zeit), Laaber 2009
- Kurt Soldan** (Hg.), Jacques Offenbach. Beiträge zu seinem Leben und seinen Werken, Berlin 1924 [verspätet anlässlich des 100. Geburtstages] – Reprint als BEH No. 311.1-2/OFF 178-179, hg. und kommentiert von Ralf-Olivier Schwarz, Bad Ems 2010

3.6 Ausstellungskataloge

- Anna-Dorothee v. den Brinken** (Bearb.), Jacques Offenbach. Ausstellung des Historischen Archivs der Stadt Köln im Opernhaus aus Anlaß der 150. Wiederkehr des Geburtstages des Komponisten am 20. 6. 1969, Köln 1969
- Gertrud Wegener** (Hg.), Jacques Offenbach. Schauplätze eines Musikerlebens. Ausstellung des Historischen Archivs der Stadt Köln, Köln 1980
- Bettina von Seyfried** (Hg.), Jacques Offenbach 1819-1880. Ausstellung im Deutschen Musikarchiv März-Mai 1995, Berlin 1995 [schlecht gemacht]
- Jean-Claude Yon, Laurent Fraison** (Hgg.), unter Mitarbeit von **Dominique Ghesquière**, Offenbach (= Les Dossiers du Musée d’Orsay Bd. 58), Paris 1996

3.7 Bibliographien – Diskographien – Werk-, Archiv- und sonstige Verzeichnisse

- Antonio de Almeida**, Thematic Catalogue of the Works of Jacques Offenbach, Oxford [seit langen Jahren angekündigt als „in Vorbereitung“]
- Christian Baur**, Catalogue des personnages lyriques offenbachiens (= Bad Emser Hefte No. 266.1-2/OFF 146 F-147 F), Bad Ems o.J. [2006]
- Ralph Fischer**, Vorläufiges Verzeichnis der Werke Jacques Offenbachs (= Bad Emser Hefte No. 235/OFF 129), Bad Ems 2003 (engl. von Robert L. Folstein in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 25/2003)
- Robert L. Folstein**, A Bibliography on Jacques Offenbach, in: Current Musicology No. 12/1971, S. 116-128
- Robert L. Folstein**, Jacques Offenbach. An Annotated Discography. CD-ROM der Jacques Offenbach Society in jeweils aktualisierter Version (zuletzt 2005), erhältlich unter rlfolstein@aol.com / Zuvor als BEH nach dem Kenntnisstand des jeweiligen Erscheinungsdatums: No. 33-98 (1998-2000), 99-100 (2000), 109-111 (2001), 121-123 (2002)
- Peter Hawig**, Werkführer zu Jacques Offenbach (= Bad Emser Hefte No. 279/OFF 153), Bad Ems 2007

Peter Hawig, Bibliographie zu Jacques Offenbach (= Bad Emser Hefte No. 280/OFF 154), Bad Ems 2007

Udo Mattusch (Bearb.), Sammlung Jacques Offenbach. Notenmanuskripte und Notendrucke (= Mitteilungen aus dem Stadtarchiv von Köln Bd. 87), Köln-Weimar-Wien 1999 [Seit dem Einsturz des Kölner Stadtarchivs am 03. 03. 2009 eher von historischem Wert]

Philip M. Parker (Hg.), Jacques Offenbach. Webster's Timeline History 1776-2007, San Diego 2009

Thomas Schipperges, Christoph Dohr, Kerstin Rüllke (Bearbb.), Bibliotheca Offenbachiana. Jacques Offenbach (1819-1880) eine systematisch-chronologische Bibliographie (= Beiträge zur Offenbach-Forschung Bd. 1), Köln 1998

Richard Traubner, An Orgy of Offenbach, in: Opus. The Magazine of Recorded Classics, August 1985, S. 8-13

3.8 Zum Werk

3.8.1 Gesamtwürdigungen

Ulrich Dibelius: Trauer um den verlorenen Witz. Hundert Jahre nach Jacques Offenbachs Tod / Kritische Nachlese zum Gedenktage, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 23. 10. 1980 [anlässlich des 100. Todestages]

Ralph Fischer: Quantität und Qualität. Anmerkungen zum Gesamtwerk Jacques Offenbachs (= Bad Emser Hefte No. 236/OFF 130), Bad Ems 2003 (engl. von Robert L. Folstein [= Bad Emser Hefte No. 242/OFF 129En], Bad Ems 2003)

Reynaldo Hahn: La Société sous le Second Empire. Offenbach, in: Conferencia (Journal de l'Université des Annales), 18. Jg. 1923-24, No. 23, S. 473-492; No. 24, S. 536-549

Arthur Hervey: Offenbach and the Opéra Bouffe, in: A.H., French Music in the XIXth Century, London 1903 (neu veröffentlicht online via "Bob's Opera World": www.intac.com/~rfrone/operas/Books/Hervey_French/08.htm)

Claude Rostand: Offenbach. Un artiste d'une verve inépuisable. Beiheft zur LP „Chefs d'œuvre de l'art. Grands Musiciens No. 3: Offenbach“, Ed. Hachette-Fabbri 1967

Alphons Silbermann: Arkadische Zwischenwelt. Kölner Kind und Pariser Idol, in: Rheinischer Merkur vom 11. 01. 1980 [anlässlich des 100. Todestages]

Alphons Silbermann: Ein Musiker zwischen zwei Welten. Der Franzose, der aus dem Rheinland kam: Zum hundertsten Todestag von Jacques Offenbach, in: Die Welt vom 04. 10. 1980 [anlässlich des 100. Todestages]

Alphons Silbermann: Aus Zwiespalt geboren, in: Offenbachiana. Programmbuch des WDR Rundfunk-Orchesters Köln, 12. Juni 2004, S. (11)-(15)

3.8.2 Zu einzelnen Werken

3.8.2.1 Offenbachiaden

3.8.2.1.1 Kommentierte Textausgaben

[nach der Chronologie der Stücke / Schlichte Librettonach- oder -neudrucke sind nicht berücksichtigt.]

Orpheus in der Unterwelt. Einführung von Georg Richard Kruse (= Neues Operntextbuch Bd. 64, „Welt-Bibliothek“ des Deutschen Verlagsbuchhauses), Dresden o.J. [ca. 1920]

Orpheus in der Unterwelt. Einführung von Hermann Heyer (= Reclams Universal-Bibliothek No. 6639), Leipzig 1945 u.ö. – Unter gleicher Nummer, mit einer Einführung von Wilhelm Zentner: Stuttgart 1975 u.ö. – Unter gleicher Nummer erheblich erweitert, hg. und mit einem Nachwort von Henning Mehnert: Stuttgart 2001

Die Seufzerbrücke (Le Pont des Soupirs). Deutsches Libretto von Carl Treumann, bearbeitet von Karl Kraus. Hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte 282.1-2/OFF 156-157), Bad Ems 2008

Pariser Leben. Übersetzt und hg. von Josef Heinzelmann (= it 543), Frankfurt/M. 1982

La Périchole (Die Straßensängerin). Einführung von Heinrich Voigt (= Reclams Universal-Bibliothek No. 8565), Leipzig o.J. [ca. 1959]

3.8.2.1.2 Sekundärliteratur**L'Avant-Scène Opéra**

- No. 66: *La Périchole*, 1984
- No. 125: *La Belle Hélène*, 1989 (²2003)
- No. 185: *Orphée aux Enfers*, 1998
- No. 206: *La Vie parisienne*, 2002

L'Avant-Scène Théâtre

- No. 1012: *La Vie parisienne* (1997)

[i.F. nach der Chronologie der Stücke, dort jeweils alphabetisch nach Autoren]

Leo Karl Gerhartz: Der ästhetische Widerspruch oder: „Miriton! Miriton! Tontaine!“, in: L.K.G., Oper. Aspekte der Gattung (= Musik-Taschen-Bücher Theoretica Bd. 20), o.O [Laaber] 1983, S. 137-145 [über *Ba-Ta-Clan*]

Albert Gier: *Orpheus* und *Carmen*. Arbeit am Mythos bei Crémieux, Halévy und Meilhac, in: Bremer Jahrbuch für Musikkultur No. 3/1997, S. 83-88

Albert Gier: Traduire l'opéra-bouffe: l'exemple de Jacques Offenbach (deux traductions allemandes d'*Orphée aux enfers*), in: Gottfried R. Marschall (Hg.), La Traduction des livrets. Aspects théoriques, historiques et pragmatiques, Paris 2004, S. 347-357

Hermann Jung: Mythenparodie gegen Diktatur. Zu Jacques Offenbachs *Orphée aux Enfers* (1858), in: Peter Csobádi u.a. (Hgg.), Das (Musik-) Theater in Exil und Diktatur. Vorträge und Gespräche des Salzburger Symposions 2003 (= Wort und Musik. Salzburger akademische Beiträge 58), Anif/Salzburg 2005, S. 275-292

Ralph-Günther Patocka: Bad Ems – Offenbachs Bayreuth? 150 Jahre Jacques Offenbach in Bad Ems – 150 Jahre *Orpheus in der Unterwelt* (= Bad Emser Hefte No. 283/OFF 158), Bad Ems 2008

Hans Roth: Bad Ems und der *Orpheus*, in: Bad Emser Jacques Offenbach-Journal 6/2008, S. 1-4 (Nachdruck aus der Lahnzeitung [?] vom 10. 10. 1958)

Thomas Schipperges: Jacques Offenbach und musikalische Analyse: Zum ‚galop infernal‘ aus *Orphée aux enfers*, in: International Journal of Musicology No. 8/1999, S. 199-214

Robert L. Folstein: *Geneviève de Brabant*. An Opéra-Bouffe that Offenbach never abandoned, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 16/2001, S. 13-18 / **Ralph Fischer:** *Geneviève* the Second, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 18/2001, S. 29-33

Peter Hawig: 150 Jahre *Geneviève de Brabant*. Annäherungen an eine vergessene Offenbachiade (= Bad Emser Hefte 292/OFF 160), Bad Ems 2009

Albert Gier: „La Phocéenne! la Phocéenne!“ Travestie und Parodie bei Offenbach, Giraudoux und anderen, in: Europäische Mythen von Liebe, Leidenschaft, Untergang und Tod im (Musik-)Theater: Der Trojanische Krieg. Vorträge und Gespräche des Salzburger Symposions 2000 (= Wort und Musik. Salzburger Akademische Beiträge 51), Anif/Salzburg 2002, S. 538-548

Opérette 82/1992: Offenbach – tendresse et folies 2: *La Belle Hélène*, S. 21-31

Claus-Artur Scheier: Der Großaugur schummelt – *Die schöne Helena* im Paris Jacques Offenbachs, in: Hans-Joachim Behr u.a. (Hgg.), Troia – Traum und Wirklichkeit. Ein Mythos in Geschichte und Rezeption (= Tagungsband zum Symposium im Braunschweigischen Landesmuseum am 8. und 9. Juni 2001 im Rahmen der Ausstellung „Troia – Traum und Wirklichkeit“), Braunschweig 2003, S. 206-213

Walter Felsenstein: *Ritter Blaubart* von Jacques Offenbach. Komische Oper 1963, in: W.F., Die Pflicht, die Wahrheit zu finden. Briefe und Schriften eines Theatermannes, hg. von Ilse Kobán (= es 1986/NF 986), Frankfurt/M. 1997, S. 92-109

Walter Felsenstein Edition: Begleitheft zur DVD Arthaus Musik 101 293: *Ritter Blaubart* (2009), darin u.a. Karin Mauksch: „Ich liebe nicht nur eine Frau, ich liebe alle!“, S. 17-23

Musik-Theater – Theater-Musik. Die Felsenstein-Inszenierung von Offenbachs *Blaubart* im Jahr 1975 (= Bad Emser Hefte No. 108-109/OFF 7-8), Bad Ems 1993

Jürgen Wertheimer: Don Juan und Blaubart. Erotische Serientäter in der Literatur, München 1999, S. 132-134

Jean-Claude Yon: Variations autour de *Barbe-Bleue*, in: Programm der Opéra du Rhin (Straßburg) zu *Barbe-Bleue* 1996, S. 64-75

Albert Gier: „Ce que c’est pourtant que la vie ...“. Das Triolet in *La Vie parisienne* von Meilhac und Halévy, in: Joachim und Elisabeth Leeker (Hgg.), Text – Interpretation – Vergleich. Festschrift für Manfred Lentzen zum 65. Geburtstag, Berlin 2005, S. 24-29

Wulf Konold: „Vous souvient-il, ma Belle“. Dramaturgisch-musikalische Anmerkungen zum Rondo der Metella aus Offenbachs *La Vie parisienne*, in: Thomas Betzwieser u.a. (Hgg.), Bühnenklänge. Festschrift für Sieghardt Döhring zum 65. Geburtstag, München 2005, S. 579-583

Jean-Claude Liéber: Jean-Louis Barrault monte *La Vie parisienne*, in: Romantisme No. 102, 4/1998, S. 51-61 (Engl. Übersetzung in: The Jacques Offenbach Society Newsletter 59/2012, S. 14-24)

Opérette No. 78/1991: Offenbach – tendresse et folies 1: *La Vie parisienne*, S. 21-28

Ralph-Günther Patocka: *Pariser Leben: Geschwindigkeit, Genuß und Unmoral oder Vom Zug der Zeit im Zeitalter der Eisenbahn*, in: Bad Emser Jacques Offenbach-Journal No. 4/2006, S. 33-40

Der Scheinwerfer. Blätter der Städtischen Bühnen Essen No. 3/1929, 3. Heft, hg. von **Hannes Küpper:** *Pariser Leben* von Jacques Offenbach. Unveröffentlichtes aus seinem Leben, S. 8-24 [darin u.a. ein grundlegender Text von A. Henseler, wieder abgedruckt im Bad Emser Jacques Offenbach-Journal No. 5/2007, S. 9-16]

* * *

Sacheverell Sitwell: *La Vie parisienne. A Tribute to Offenbach*, London 1937 [poetische Phantasmagorie]

Opérette No. 87/1993: Offenbach – tendresse et folies 3: De la *Grande Duchesse* à *Madame l’Archiduc*, S. 19-28

Irene Weber: Jacques Offenbachs opéra-bouffe *La Grande-Duchesse de Gérolstein*. Werk – Zensur – Presserezeption, Lizentiatsarbeit (masch.) Fribourg 1988

Peter Ackermann, Ralf-Olivier Schwarz (Hgg.): Jacques Offenbachs opéra-bouffe *Le Château à Toto*. Materialien, Texte, Dokumente (= Bad Emser Hefte No. 253.1-2/OFF 135-136), Bad Ems 2005 (engl. übersetzt von Robert L. Folstein in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 34/2005, S. 11-36; 35/2006, S. 8-36 sowie als BEH No. 261-262 / OFF 142En-143En, Bad Ems 2006)

[Sowohl im Bulletin de la Société Jacques Offenbach als auch in The Jacques Offenbach Society Newsletter finden sich verschiedentlich französische bzw. englische Übersetzungen von Texten, die auch als BEH erschienen sind. Sie können aus Platzgründen i.d.R. nicht immer gesondert aufgeführt werden, wie das im vorstehenden Fall einmal beispielhaft geschehen ist.]

Edouard Dujardin: De *La Périchole* et de l’absolu dans la musique, in: Bulletin de la Société Jacques Offenbach No. 17/1997, S. 11-14 (Wiederabdruck aus der „Revue Blanche“ von 1895)

Albert Gier: Parodie und Idylle. Die beiden Seiten Jacques Offenbachs und *La Périchole*, in: Thomas Amos u.a. (Hgg.), *Les Mots de la Tribu*. Für Gerhard Goebel, Tübingen 2000, S. 241-247

Volker Klotz: *La Périchole*, in: V.K., *Bühnen-Briefe. Kritiken und Essays zum Theater*. Davor eine Abhandlung über Briefszenen in Schauspiel und Oper, Frankfurt/M. 1972, S. 64-66

* * *

Bertrand Villegas: *La Périchole*. Micaela Villegas 1748-1819, Paris 1995 [Roman]

Ralph Fischer: Aus Maître Jacques’ Giftküche. Aspekte der Werke Offenbachs und deren Entstehung am Beispiel der Opéra-Bouffe *La Princesse de Trébizonde* (= Bad Emser Hefte No. 156/OFF 18; Neubearbeitung u.d.T.: *La Princesse de Trébizonde*. Opéra-bouffe in drei Akten von Jacques Offenbach. Einführung und Dokumentation: BEH No. 225/OFF 124), Bad Ems 1996/2002

Otto Schneider: Jacques Offenbachs *Die Prinzessin von Trapezunt* und Wien, in: Österreichische Musikzeitschrift 21. Jg. 1966, S. 235-238
→ s. auch 3.8.2.3.2

Anselm Gerhard: „Cette affaire n'est pas claire“ – durchkreuzte Hörerwartungen in textgebundener Musik, in: Andreas Dorschel (Hg.), *Dem Ohr voraus. Erwartung und Vorurteil in der Musik* (= Studien zur Wertungsforschung 44), Wien-London-New York 2004, S. 43-59 [über *Les Brigands*, auf die auch das Zitat im Titel des Aufsatzes zurückgeht]

Peter Hawig. Kulminationspunkt der Offenbachiade: *Les Brigands*, in: Programm der Städtischen Bühnen Münster zu *Die Banditen* 2012, S. 9-17 – In erweiterter Form wieder abgedruckt im BEH No. 338 / OFF 191: Die letzte Offenbachiade. Zwei Texte zu *Les Brigands*, 2012, S. 1-17

Ralf-Olivier Schwarz: Untergehen und feiern. *Les Brigands* von Jacques Offenbach und ihre Zeit, in: Neue Zürcher Zeitung vom 17. 06. 2010, Sonderbeilage „Zürcher Festspiele“, S. 7 – Wieder abgedruckt im BEH No. 338 / OFF 191: Die letzte Offenbachiade. Zwei Texte zu *Les Brigands*, 2012, S. 22-29

George Bernard Shaw [i.e. Corno di Bassetto]: 20. September 1889 (Offenbachs *Les Brigands* im Avenue Theatre), in: G.B.S., *Musikfeuilletons des Corno di Bassetto*, hg. von Eberhardt Klemm, Leipzig 1972, S. 68-73

Jean-Claude Yon: *Les Brigands*. Le dernier opéra-bouffe du Second Empire, im Programmbuch der Opéra National de Paris (Bastille) zu *Les Brigands* 1993, S. 16-25 (Reprint u.d.T. „Une histoire de brigand“ im Programmbuch der Opéra-Comique Paris zu *Les Brigands* 2011, S. 42-48)

3.8.2.2 Les Contes d'Hoffmann

3.8.2.2.1 Kommentierte Textausgaben

Hoffmanns Erzählungen. Einführung von Wilhelm Zentner (= Reclams Universal-Bibliothek No. 7751), Stuttgart 1975 u.ö.

Les Contes d'Hoffmann / Hoffmanns Erzählungen. Übersetzt und hg. von Josef Heinzelmann (= Reclams Universal-Bibliothek No. 18329), Stuttgart 2005 [mit ausführlichem und aufschlussreichem Nachwort des Herausgebers, S. 221-245]

Les Contes d'Hoffmann. Drame-fantastique en cinq actes par MM. JULES BARBIER et MICHEL CARRÉ / *I Racconti di Hoffmann*. Opera in quattro atti di JULES BARBIER (= Opera. Collana di guide musicali Bd. I/3), hg. von Claudio Casini, Turin 1973 [mit ausführlichem und ertragreichem Nachwort des Herausgebers, S. 199-315]

3.8.2.2.2 Sekundärliteratur [→ auch 3.9.5.2 zu E.T.A. Hoffmann]

L'Avant-Scène Opéra No. 25: Les Contes d'Hoffmann, 1980 (Erstausgabe); 1993 (Neuausgabe); revidierte Fassung der Neuausgabe 2006 unter der **No. 235**

Theodor W. Adorno: Hoffmanns Erzählungen in Offenbachs Motiven, in: T.W.A., *Musikalische Schriften* Bd. IV. *Moments musicaux · Impromptus* (= Gesammelte Schriften Bd. 17), Frankfurt/M. 1982, S. 42-46

Anna-Christine Brade: *Kundry und Stella. Offenbach contra Wagner*, Bielefeld 1997

Gabriele Brandstetter (Hg.): Jacques Offenbachs *Hoffmanns Erzählungen*. Konzeption – Rezeption – Dokumentation (= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 9), Laaber 1988

Matthias Brzoska: *Les Contes d'Hoffmann* als Synthese französischer Theatergattungen, in: Thilo Karger, Wanda Klee, Christa Riehn (Hgg.), *Transgressions. Überschreitungen*. FS Hermann Hofer, Marburg 2011, S. 95-108

Max Chop: Jacques Offenbach: *Hoffmanns Erzählungen* (= Reclams Universal-Bibliothek No. 5036 / Erläuterungen zu Meisterwerken der Tonkunst Bd. 14), Leipzig o.J. [1908]

Francis Claudon: L'éminente dignité des *Contes d'Hoffmann*, in: F.C. u.a. (Hgg.), *Dictionnaire de l'opéra-comique*, Bern u.a. 1995, S. 71-80

Attila Csampai, Dietmar Holland (Hgg.): Jacques Offenbach. *Hoffmanns Erzählungen*. Texte, Materialien, Kommentare, Reinbek 1984

- Deutsche Buch-Gemeinschaft** (Hg.): *Hoffmanns Erzählungen*. Ein Sonderdruck der D.B.-G. anlässlich der Max-Reinhardt-Inszenierung von Offenbachs *Hoffmanns Erzählungen* im Großen Schauspielhaus Berlin, Berlin o.J. [1931]
- Mary Dibbern**: *The Tales of Hoffmann*. A Performance Guide (= VOX MUSICÆ Bd. 5), New York 2002
- Anna Eisenberg**: Jacques Offenbach: *Hoffmanns Erzählungen*. Analyse der szenischen Bearbeitungen, Diss. (masch.) Köln 1973
- Gisela Febel**: Stimme und anamorphotischer Blick oder wie man sich in Romanen und Opern in virtuelle Wesen verliebt, in: QUÉRELLES No. 9/2006: Menschenkonstruktionen. Künstliche Menschen in Literatur, Film, Theater und Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts, S. 72-92
- Gisela Greve, Konrad Höfler**: Von den Erzählungen E.T.A. Hoffmanns zu J. Offenbachs Oper: *Hoffmanns Erzählungen*. Psychoanalytische Überlegungen zu Dichtung und Musik, in: Jahrbuch der Psychoanalyse No. 23/1988, S. 261-287
- Heather Hadlock**: Mad Loves. Women and Music in Offenbach's *Les Contes d'Hoffmann*, Princeton 2000
- Eduard Hanslick**: *Hoffmann's Erzählungen*. Phantastische Oper von Offenbach (Erste Aufführung in Wien 1881), in: E.H., Aus dem Opernleben der Gegenwart. (= Der „Modernen Oper“ III. Teil). Neue Kritiken und Studien, Berlin 1885, S. 81-90
- Josef Heinzelmann**: *Hoffmanns Erzählungen*. Eine Oper, ihre Autoren, ihre Bedeutungen, in: Österreichische Musik Zeitschrift No. 7-8/1987, S. 337-350
- Josef Heinzelmann**: Legenden der Nachwelt. *Hoffmanns Erzählungen*: Barbiers Libretti, Offenbachs Manuskripte, in: Neue Zürcher Zeitung vom 20./21. 04. 1996
- Josef Heinzelmann**: Jacques Offenbach: *Hoffmanns Erzählungen*. Entstehungsgeschichte und derzeitige Quellenlage, in: Österreichische Musik Zeitschrift No. 7/2003, S. 15-31
- Anne Holzgräbe**: E.T.A. Hoffmann und seine Erzählungen in Offenbachs Oper *Hoffmanns Erzählungen*, Saarbrücken 2008 [überflüssig]
- Richard S. Huffman**: *Les Contes d'Hoffmann*: Unity of Dramatic Form in the Libretto, in: Studies in Romanticism No. 15/1976, S. 97-117
- Arnold Jacobshagen** (Hg.): *Les Contes d'Hoffmann*. Dossier de presse parisienne (1881) (= Critiques de l'opéra français du XIXème siècle Bd. VII), o.O. [Heilbronn] 1995
- Michèle Jeanvoine**: Hoffmann dans les *Contes d'Hoffmann* d'Offenbach: Trahison ou fidélité?, in: Alain Montandon (Hg.), E.T.A. Hoffmann et la musique. Actes du Colloque International de Clermont-Ferrand, Bern-Frankfurt/M. u.a. 1987, S. 337-347
- (Michael Kaye)**: The true 'Hoffmann'. Michael Kaye introduces his edition, in: Opera No. 49/2, 1998, S. 155-165
- Andrew Lamb**: *Contes d'Hoffmann, Les*, in: The New Grove Dictionary of Opera Bd. 1, hg. von Stanley Sadie, London-New York 1998 (¹1992), S. 923-925
- Raymond Lyon, Louis Saguer**: *Les Contes d'Hoffmann*. Etude et analyse (Les chefs-d'œuvre de la musique expliquées), Paris 1948
- Henry Malherbe**: L'Opéra-Comique, in: L[adislas] de Rohozinski (Hg.), Cinquante ans de musique française (1874–1925) Bd. 1, Paris 1925, S. 128, 134, 142f.
- Fritz Oeser**: Vorwort zu: Jacques Offenbach, *Hoffmanns Erzählungen (Les Contes d'Hoffmann)*. Phantastische Oper in fünf Akten. Quellenkritische Neuausgabe von F.O., Kassel 1977, S. XI-XXIII
- Fritz Oeser**: Jacques Offenbach, *Hoffmanns Erzählungen*. Vorlagenbericht, Kassel 1981
- Kurt Pahlen**: Jacques Offenbach, *Hoffmanns Erzählungen*. Kompletter Text in französischer Originalfassung mit deutscher Übersetzung und Erläuterung zum vollen Verständnis des Werks, München 1980
- Frieder Reininghaus**: Der lange Schatten Meyerbeers. Über einige Motive und Verfahrensweisen in Jacques Offenbachs *Les Contes d'Hoffmann* und ihre Herkunft, in: Arnold Jacobshagen, Milan Pospíšil (Hgg.), Meyerbeer und die Opéra comique (= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 20), Laaber 2004, S. 195-210; auch in: Meyerbeer-Magazin No. 13/2004, S. 3-15
- Jürgen Schläder**: Wovon erzählen *Hoffmanns Erzählungen*? Operninszenierungen als Quellenmanipulation, in: Horst Weber (Hg.), Oper und Werktreue. Fünf Vorträge, Stuttgart-Weimar 1994, S. 51-66

Albert Soubies, Charles Malherbe: Histoire de l'Opéra-Comique. La seconde Salle Favart (1840–1887) Bd. 2, Paris 1893 (Reprint Genf 1978), S. 319-328

Jean-Claude Yon: *Les Contes d'Hoffmann*. Genèse d'un chef-d'œuvre, in: Programm der Opéra National de Paris zu *Les Contes d'Hoffmann* 2000, S. 37-43

* * *

Rupert Schöttle: Täter im Frack. Das Rätsel um Hoffmanns Erzählungen. Ein kriminalistischer Opernführer in fünf Akten, Wien 2003 [Roman]

Robert Walser: Erinnerung an *Hoffmanns Erzählungen*, in: R.W., Poetenleben (= Sämtliche Werke in Einzelausgaben Bd. 6, hg. von Jochen Greven), Zürich-Frankfurt/M. 1986 (¹1916), S. 91-92 [poetische Skizze]

* * *

→ vgl. auch 3.8.2.1.2 zu W. Felsenstein und *Ritter Blaubart*

3.8.2.3 Sonstige Bühnenwerke

3.8.2.3.1 Kommentierte Textausgaben [nach der Chronologie der Stücke]

Herr Blumenkohl gibt sich die Ehre (*Monsieur Choufleuri restera chez lui le ...*). Opérette-bouffe in 1 Aufzug (von Jacques Offenbach / Text von Saint-Rémy). Für deutsche Bühnen neu übersetzt von Olaf Franke. Vorwort von Ralph Fischer (= Bad Emser Hefte No. 218/OFF 119), Bad Ems 2002

Die Schwätzerin von Saragossa (*Les Bavards*). Deutsches Libretto von Karl Treumann, bearbeitet von Karl Kraus. Hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 180.1-2/OFF 31-32), Bad Ems 1999 – Neuausgabe: No. 311.1-2, OFF 176-177, Bad Ems 2010

Fritzchen und Lieschen. Einführung von Georg Richard Kruse (= Reclams Universal-Bibliothek No. 5344), Leipzig o.J. [1911]

Offenbachs **Lischen et Fritzchen.** Einführung in das Werk und Faksimileausgabe des deutschen Librettos, hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 167/OFF 24), Bad Ems 1997

Coscoletto. Deutsches Libretto von Julius Hopp, in der Fassung von Günther Obst. Hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 186.1-2/OFF 101-102), Bad Ems 1998

Die Reise in den Mond (*Le Voyage dans la lune*). Deutsches Libretto von Julius Hopp, bearbeitet von Karl Kraus. Hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 296.1-4/OFF 161-164), Bad Ems 2009

Die Kreolin (*La Créole*). Deutsches Libretto von Julius Hopp, bearbeitet von Karl Kraus. Hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 309.1-3/OFF 173-175), Bad Ems 2010

3.8.2.3.2 Sekundärliteratur [nach der Chronologie der Stücke, dort jeweils alphabetisch nach Autoren]

3.8.2.3.2.1 Opern

Jacques Offenbach: [Offener Brief an Hippolyte de Villemessant über *Barkouf*, in: *Le Figaro*, 30. 12. 1860, S. 3-4]

Jean-Claude Yon: Les débuts périlleux d'Offenbach à l'Opéra-Comique: *Barkouf* (1860), in: Herbert Schneider, Nicole Wild (Hgg.), *Die Opéra comique und ihr Einfluß auf das europäische Musiktheater im 19. Jahrhundert*. Bericht über den Internationalen Kongreß Frankfurt 1994, Hildesheim-Zürich-New York 1997, S. 271-281

Jacobo Kaufmann: Jacques Offenbach's *Die Rheinnixen*, in: *The Jacques Offenbach Society Newsletter* No. 23/2003, S. 19–28

opernwelt: Jahrbuch 2005, S. 56-63 [über *Die Rheinnixen* als „wiederentdeckung des jahres“]

Robert Didion: Die Eroberung der neuen Welt in Opéra und Opéra comique, in: Arnold Jacobshagen, Milan Pospíšil (Hgg.), *Meyerbeer und die Opéra comique* (= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 20), Laaber 2004, S. 211-220 [über *Robinson Crusoe*]

3.8.2.3.2.2 „Operetten“

Robert L. Folstein: *Élodie ou le Forfait nocturne (Élodie or the Nocturnal Crime)*, In: The Jacques Offenbach Society Newsletter 43/2008, S. 23-28

Hans Rudolf Huber: *Ritter Eisenfraß* – ein bloßer Karnevals-Klamauk?, in: Programmheft zum V. Internationalen Jacques-Offenbach-Festival Bad Ems 1995, S. 45-49

[*Vent-du-Soir* unter Nestroy → 8.2.2.2]

Robert Pourvoyeur: J.-C. Keck: *Monsieur de Chimpanzé* (d'après Jules Verne) / J. Offenbach: *Monsieur Choufleuri restera chez lui le...* (= Cercle lyrique de Metz Bd. 161), Metz 2005, o.S.

Ute Mittelberg: *Daphnis et Chloé* von Jacques Offenbach. Ein Beitrag zur Libretto-Forschung im 19. Jahrhundert (= Beiträge zur Offenbach-Forschung Bd. 3), Köln 2002 [darin S. 345ff. der Text der Nestroy-Fassung des Stücks]

Peter Hawig: Offenbachs *Apotheker und Friseur*. Ein Stück mit „Musik aus vergangener Zeit“, in: Programmheft zum XVII. Internationalen Jacques-Offenbach-Festival Bad Ems 2007, S. 23-26

Hans Rudolf Huber: Geschwatzt wird immer und überall. Zum Werdegang von Offenbachs opéra-bouffe *Les Bavards* (= Bad Emser Hefte No. 254/ OFF 138), Bad Ems 2005

Josef Heinzelmann: Das ist kreative Musikwissenschaft! Jacques Offenbachs *Signor Fagotto* in Bad Ems, Paris, Wien – und am Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Mainz, in: Festschrift Christoph-Hellmut Mahling zum 65. Geburtstag (= Mainzer Studien zur Musikwissenschaft Bd. 37), hgg. von Axel Beer, Kristina Pfarr und Wolfgang Ruf (2 Bde.), Tutzing 1997, S. 527-536

Peter Hawig (Hg.): Offenbachs *Coscoletto*. Texte und Dokumente zu einem Bad Emser Stück (= Bad Emser Hefte No. 187/OFF 103), Bad Ems 1999

Rita Wilhelm: Jacques Offenbach *Coscoletto*. Opéra bouffe en deux actes. Magisterarbeit (masch.) Frankfurt/M. 1997

Robert L. Folstein: *La Diva*, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 36/2006, S. 19-28

Peter Hawig (Hg.): Offenbach 2000 in Bad Ems. Eine Dokumentation (*La Princesse de Trébizonde, Fortunios Lied, Urlaub nach dem Zapfenstreich*) (= Bad Emser Hefte No. 207/OFF 113), Bad Ems 2001

Ralph Fischer: Der späte Offenbach (1870-1880), 2 Teile (= Bad Emser Hefte No. 171/OFF 27; No. 200/OFF 108), Bad Ems 1997; 2000

L.A. Perdoni: *Le Roi Carotte*. a spectacular curiosity (= Bad Emser Hefte No. 301-303/OFF 167En-169En), Bad Ems 2009

Ralph Fischer (Hg.): Jacques Offenbach: *Whittington*. Eine Einführung in das Werk (= Bad Emser Hefte No. 267/OFF 148), Bad Ems 2007

L.A. Perdoni: Jacques Offenbach's *Whittington*. London 1875 and 2005 (= Bad Emser Hefte No. 263/OFF 145En), Bad Ems 2006

Jean-Claude Yon: *Whittington* d'Offenbach: féerie anglaise ou française?, in: Gottfried R. Marschall (Hg.): *La traduction des livrets. Aspects théoriques, historiques et pragmatiques*, Paris 2004, S. 359-366

Ralph Fischer: Die Cousine der *Grande-Duchesse: La boulangère a des écus*, in: Bad Emser Jacques Offenbach-Journal No. 2/2004, S. 41–54 (engl., mit ergänzenden aufführungstechnischen und

diskographischen Angaben von Robert L. Folstein, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 33/2005, S. 17-36)

Opérette No. 90/1994: Tendresse et folies 4: Nous avons fait un bon voyage [rund um *Le Voyage dans la lune*], S. 21-32

Alexander Flores: Der späte Offenbach: *Le Docteur Ox* und *Maître Péronilla* (= Bad Emser Hefte No. 297/OFF 165), Bad Ems 2009

Alexander Flores: Offenbachs letzte opéra-comiques: *Madame Favart*, *La fille du tambour-major*, *Belle Lurette* (= Bad Emser Hefte No. 274.1-2/OFF 150-151), Bad Ems 2007

Reynaldo Hahn: Reprise de la *Fille du Tambour-Major*, in: R.H., L'oreille au guet, Paris 1937, S. 199-201

Peter Hawig: Die Frau – die Kunst – die Armee oder: Die neu gefundene opéra-comique. Untersuchungen und Thesen zum Spätwerk Jacques Offenbachs (= Bad Emser Hefte No. 273/OFF 149), Bad Ems 2007 [über *Madame Favart*, *La Fille du tambour-major* und *Belle Lurette* u.a.]

[Aus Platzgründen muss hier, bis auf wenige Ausnahmen, darauf verzichtet werden, Programme von großen (Paris, Wien, Berlin, Hamburg, Stuttgart), aber auch und gerade mittleren Opernhäusern (Straßburg, Lüttich, Metz, Graz, Lausanne, Karlsruhe, Gelsenkirchen) zu berücksichtigen oder auch Schallplattenbeilagen von einzelnen Bühnenwerken, wiewohl hier oft ausgezeichnete Textbeiträge zu finden sind. Stellvertretend genannt seien, da es sich um eine Serie handelt, die auch im Musikalienhandel erhältlich ist bzw. war, die kleinen Bücher der „Actes Sud“, welche die Inszenierungen der Marseiller Oper von *La Belle Hélène* (1991), *Orphée aux Enfers* (1993), *La Grande-Duchesse de Gérolstein* (1997), *La Périchole* (2002) und *Les Contes d'Hoffmann* (2004) dokumentieren.]

3.8.2.3.2.3 Sonstige Bühnenwerke

Alexander Flores: *La Haine* in Montpellier, in: Bad Emser Jacques-Offenbach-Journal 11/2012, S. 25-33

3.8.2.4 Sonstige Werke – Sekundärliteratur

Giovanni Carlo Ballola, Carlo Vitali, Giovanni Sollima, Andrea Noferini: Un virtuoso all' Opera (Ungenannte Phonozeitschrift, 2009)

Paul Christopher: Jacques Offenbach's Cello Duos, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 32, 2005, S. 9-13

Paul Christopher: Offenbach: *Réminiscences* [sic!] à "Robert le Diable" de Giacomo Meyerbeer pour Six Violoncelli (1852), in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 42, 2007, S. 13-15

Adolf Hanemann: Der junge Offenbach. Jacques Offenbachs Leben und Werke bis zu seinem ersten großen Bühnenerfolge (1819-1855), in: Neue Musik-Zeitung, Stuttgart-Leipzig 1919, H[eft] 18, S. 218-220; H. 19, S. 230-233; H. 20, S. 244-246; H. 21, S. 257-260; H. 22, S. 271-274

Marco Lombardi: La figura e l'opera violoncellistica di Jacques Offenbach, in: Hortus musicus (Bologna) No. 22, April-Juni 2005, S. 169-177

Marino Mora: Guida all'ascolto. Offenbach: Duetti per violoncello op. 54 (CD-Beilage zu Amadeus 239-2, 2009)

Fabienne Ringenbach: Offenbach violoncelliste, Magisterarbeit (masch.) Paris 1982

David Rissin: „J'ai joué de toutes sortes d'instruments un peu, du violoncelle beaucoup“. Schallplattenbeilage zu Jacques Offenbach: Duos pour violoncelle (Arion 38564, 1980)

Georges Servières: Offenbach avant l'opérette, in: Le guide musical 56. Jg., No. 33/34, S. 567-570; No. 35/36, S. 587-589

André Dupouy: La valse de Jacques Offenbach, in: Arts et Mémoire No. 4/1995. Éditée par la Société d'Art et d'Histoire d'Aix-les-Bains, S. 4.1-4.6 [über den Walzer *Souvenir d'Aix-les-Bains*]

Peter Hawig (Hg.): L'heure exquise – Die köstliche Stunde. Lieder der französischen Spätromantik von Offenbach bis Fauré (= Bad Emser Hefte No. 206/OFF 112), Bad Ems 2001

Udo Mattusch: Lieder der März-Revolution 1848, in: Ingeborg Schnelling-Reinicke u.a. (Bearbb.), Petitionen und Barrikaden. Rheinische Revolutionen 1848/49, Münster 1998, S. 230-234 [über Offenbachs Kölner Liedproduktion 1848/49]

H. Nelsbach: Offenbach und der Männergesang. Zum 50. Todestag des Komponisten am 4. (5.) Oktober, in: Deutsche Sängerbundeszeitung No. 40/1930-31, S. 620

3.9 Spezialthemen

3.9.1 Zeitumstände

Hans-Werner Boresch: Mit Kanonen auf Operetten – Jacques Offenbach und der deutsch-französische Krieg 1870/71, in: Herbert Schneider (Hg.), Studien zu den deutsch-französischen Musikbeziehungen im 18. und 19. Jahrhundert. Bericht über die erste gemeinsame Jahrestagung der Gesellschaft für Musikforschung und der Société française de musicologie Saarbrücken 1999 (= Musikwissenschaftliche Publikationen Bd. 20), Hildesheim-Zürich-New York 2002, S. 409-421

Hermann Hofer: Jacques Offenbach und Hector Berlioz gegen Napoléon III. oder: Das Schweigen der französischen Staatsanwaltschaft anstatt eines Prozesses gegen *Orphée aux Enfers*, *La Belle Hélène* und *Les Troyens*, in: Jahrbuch für Opernforschung Bd. 2, hgg. von Michael Arndt und Michael Walter, Frankfurt/M. u.a. 1986, S. 75-86

Eberhard Illner: „Als ich einst Prinz war in Arkadien“. Der Pariser Boulevard, die Bohème und Jacques Offenbachs Operetten, in: Bodo von Dewitz (Hg.), La Bohème. Die Inszenierung des Künstlers in Fotografien des 19. und 20. Jahrhunderts (Ausstellungskatalog des Museums Ludwig, Köln), Göttingen 2010, S. 73-78

Ethel Matala de Mazza: Kleines Theater. Zur Farce der Normalität in Jacques Offenbachs Operette, in: Modern Language Notes 120/2005, S. 562-589

Jean-Claude Yon: Offenbach et Napoléon III. Histoire d'un lien ambigu, in: Les Amis de Napoléon III. Nouveaux Cahiers du Second Empire No. 44, 2008, S. 19-27

3.9.2 Stil und Kompositionsweise / Gattungs- und Epochenzugehörigkeit

Maria Antonella Balsano: Jacques Offenbach e la Parigi del Secondo Impero. Tesi di laurea (masch.) an der Universität Palermo 1970-71

Maria Antonella Balsano: Satira e parodia nelle operette di Offenbach, in: Antonio Titone, Paolo Emilio Carapezza (Hgg.), Sette variazioni a Luigi Rognoni [Festschrift], Palermo 1985, S. 139-168

Camille Bellaigue: Offenbach, in: C.B., Etudes musicales Bd. 1, Paris 1898, S. 415-423 (dt.: Musikalische Silhouetten, übersetzt von Margarete Toussaint, Leipzig-Kattowitz 1903, S. 108-114)

Camille Bellaigue: L'esprit dans la musique [= Spezialkapitel über Offenbach], in: C.B., Etudes musicales Bd. 2, Paris 1903, S. 287-294

Carl Dahlhaus: Offenbachs Kunst der musikalischen Pointe, in: Lendemains No. 31/32, 1983, S. 63-69 (Nachdruck in C.D.: Gesammelte Schriften Bd. 7, hg. von Hermann Danuser, Laaber 2004, S. 603-611)

Siegfried Dörffeldt: Die musikalische Parodie bei Offenbach, Diss. (masch.) Frankfurt/M. 1954

Alfred Einstein: Opéra Bouffe: Offenbach, in: A.E., Die Romantik in der Musik, Stuttgart-Weimar 1992 (¹1950), S. 252-257

Albert Gier: Volkslied und Bänkelsang. Einlagelieder von Grétry bis Jacques Offenbach, in: Herbert Schneider und Nicole Wild (Hgg.), Die Opéra comique und ihr Einfluß auf das europäische Musiktheater im 19. Jahrhundert. Bericht über den internationalen Kongreß Frankfurt 1994, Hildesheim u.a. 1997, S. 169-180

Albert Gier: Operette als Karneval. Burlesken, Idyllen und die literarische Gattungsgeschichte der Operette, in: Il saggiatore musicale No. X/2003, Heft 2, S. 269-285

Hans-Jochen Irmer: Jacques Offenbach (1819–1880). Der Schöpfer eines neuen Genres / Offenbach und das Musiktheater, in: Musikrat der Deutschen Demokratischen Republik (Hg.): Bulletin No. 17, 2/1980, S. 3-11, 12-23

Alan Janik: Die Postmoderne bei „Sankt“ Offenbach. Neues um die Nietzsche-Wagner-Kontroverse, in: Otto Kolleritsch (Hg.), Die Wiener Schule und das Hakenkreuz. Das Schicksal der Moderne im gesellschaftspolitischen Kontext des 20. Jahrhunderts (= Studien zur Wertungsforschung Bd. 22),

Wien-Graz 1990, S. 145-155 (engl.: Saint-Offenbach's Post-Modernism, in: Thomas Steiert [Hg.], „Der Fall Wagner“. Ursprünge und Folgen von Nietzsches Wagner-Kritik [= Thurnauer Schriften zum Musiktheater Bd. 11], Laaber 1991, S. 361-386)

Adolphe Jullien: Cinq concours consécutifs / M. Offenbach critique. Sa profession de foi musicale, in: A.J., *Airs variés. Histoire, critique, biographie musicales et dramatiques*, Paris 1877, S. 178-195, 346-358

Gérard Loubinoux: Le chercheur d'esprit ou Offenbach et la mémoire du XVIII^e, in: Roland Mortier, Hervé Hasquin (Hgg.), *Études sur le XVIII^e siècle XXII: Retour au XVIII^e siècle*. (Éditions de l'Université de Bruxelles), Brüssel 1994, S. 63-76

Diether de la Motte: Persönliche Handschrift: Wagner, Offenbach / „Ohrwürmer“, in: D.d.I.M., *Melodie. Ein Lese- und Arbeitsbuch* (= dtv-Bärenreiter 4611), München-Kassel u.a. 1993, S. 297-305 / 350-363

David Rissin: Offenbach ou le rire en musique, Paris 1980

Ralf-Olivier Schwarz: Operette und Vaudeville. Jacques Offenbachs Werke für das Théâtre du Palais-Royal, Diss. Frankfurt/M. 2007 (= Jacques-Offenbach-Studien Bd. 2, Fernwald 2007)

David Young: Señor Offenbach. Across the Pyrenees with Péronilla, in: *The Jacques Offenbach Society Newsletter* No. 36/2006, S. 29-36

3.9.3 Rezeption [außer K. Kraus → 3.9.5.1 und J. Nestroy → 8.2.3]

Robert Didion: Das musikalische Unterhaltungstheater als Sonderfall, in: Helga Lühning, Reinhard Wiesend u.a. (Hgg.), *Opernedition. Bericht über das Symposium zum 60. Geburtstag von Sieghart Döhring* (= Schriften zur Musikwissenschaft Bd. 12), Mainz 2005, S. 149-160 [Editionsfragen der – nicht nur Offenbach'schen – Operette]

Manfred Johannsen: Jacques Offenbach. Inszenierungsgeschichte im deutschen Sprachraum, Diss. (masch.) Wien 1960

Tobias Robert Klein: „Und dann das Nichts unseligen Vergessens“? Offenbach-Inszenierungen im Nachkriegsberlin, in: Peter Csobádi u.a. (Hgg.), *Das (Musik-)Theater in Exil und Diktatur. Vorträge und Gespräche des Salzburger Symposions 2003* (= Wort und Musik. Salzburger akademische Beiträge Bd. 58), Anif/Salzburg 2005, S. 293-313

(Günther Obst [Hg.]): Zur Gründung eines Forschungsinstitutes zu Jacques Offenbach in Bad Ems. Grußworte – Referate – Dokumente (= Bad Emser Hefte No. 153/OFF 15), Bad Ems 1995

Thomas Schipperges: Offenbach – Antisemitismus – Nazismus. Zu einigen Topoi der Rezeption, in: Peter Csobádi u.a. (Hgg.), *Das (Musik-)Theater in Exil und Diktatur. Vorträge und Gespräche des Salzburger Symposions 2003* (= Wort und Musik. Salzburger akademische Beiträge Bd. 58), Anif/Salzburg 2005, S. 314-330

3.9.4 Offenbach außerhalb von Paris

3.9.4.1 Bad Ems

Dominique Ghesquière: Offenbach et Bad Ems, in: *Opérette* 162/2012, S. 50-54

Peter Hawig: Acht Stücke für den Marmorsaal oder: Paris an der Lahn. Jacques Offenbach komponiert für Bad Ems (= Bad Emser Hefte No. 168/OFF 25), Bad Ems 1997

Peter Hawig: Die Promenade als Ersatzboulevard. Jacques Offenbach und der vielfältige Nutzen von Bad Ems (= Bad Emser Hefte No. 257/OFF 139), Bad Ems 2006

Peter Hawig: „Das Lahntal hat dem Meister Glück gebracht.“ 150 Jahre Jacques Offenbach in Bad Ems, in: *Heimatjahrbuch des Rhein-Lahn-Kreises* 2008, S. 32-36 (Nachdruck im *Bad Emser Jacques Offenbach-Journal* 7/2009, S. 1-8)

Hans Roth: An der Lahn wurden die ersten Operetten geboren. Jacques Offenbachs Wirken in Bad Ems von 1858-1870, in: *Erzähler der Heimat*, 22. 10. 1959

Hans Roth: Jacques Offenbach und Bad Ems, in: *Nassauische Heimatblätter* No. 50/1960, II, S. 57-79 (Nachdruck als *Bad Emser Heft* No. 126/OFF 10), Bad Ems 1994 (engl. übersetzt von Robert L. Folstein [= *Bad Emser Hefte* No. 172/OFF 10En], Bad Ems 1997)

3.9.4.2 Sonstige Orte und Gegenden [außer Wien → 8.2.1]

- Louis Bilodeau:** Offenbach à Montréal avant 1914, in: Jean-Claude Yon (Hg.), *Le théâtre français à l'étranger au XIX^e siècle. Histoire d'une suprématie culturelle*, Paris 2008, S. 90-106
- Alexander Flores:** Offenbach in Arabien, in: *Die Welt des Islams* No. 48/2008, S. 131-169 (auch als Bad Emser Heft No. 298/OFF 166, Bad Ems 2009; engl. Vorabversion: Offenbach in Arabia. Übersetzt von Robert L. Folstein, in: *The Jacques Offenbach Society Newsletter* No. 42, 2007, S. 16-27) – Kurzaufsatz: Ritter Blaubart am Ufer des Nil. Exquisit und unbekannt – ägyptische Offenbach-Adaptationen, in: *Neue Zürcher Zeitung* vom 11./12. 08. 2007
- Alfred Friedmann:** Jacques Offenbach. Ein Blatt der Erinnerung, in: *Frankfurter Nachrichten* No. 311 vom 21. 06. 1919 [Fundort: HASTK 1136/765 als maschinenschriftliche Abschrift. – Über Offenbachs Aufenthalt in Wildbad 1879]
- Peter Hawig:** Jacques Offenbach in Baden-Baden (1869) (= Bad Emser Hefte 319.1-2/OFF 181-182, hg. von Ulrich Brand), Bad Ems 2011
- Hans-Jochen Irmer:** Jacques Offenbachs Werke in Wien und Berlin. Zum 150. Geburtstag des Komponisten am 20. Juni 1969, in: *Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität zu Berlin, Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe* Bd. 18/1969, S. 125-145
- Jacobo Kaufmann:** Jacques Offenbach en España, Italia y Portugal (= Colección Personajes Bd. 2), Saragossa 2007 [vgl. auch: *The Best Kept Secret. Jacques Offenbach in Spain, Italy and Portugal*, in: *The Jacques Offenbach Society Newsletter* No. 38/2006, S. 28-33]
- Andrew Lamb:** How Offenbach Conquered London, in: *Opera* No. 20/1969, S. 932-938
- Marta Ottlová:** Offenbach's Arrival on the Czech Stage, in: Milan Pospíšil u.a. (Hgg.), *Le rayonnement de l'opéra-comique en Europe au XIX^e siècle. Actes du colloque international de musicologie tenu à Prague 12-14 mai 1999*, Prag 2003, S. 266-276
- Viktorija Pawlowa:** Offenbach auf russischem Boden. Die Operette in Russland (= Bad Emser Hefte No. 173/OFF 28), Bad Ems 1998

3.9.5 Offenbach und andere

3.9.5.1 Offenbach und Karl Kraus

- Karl Kraus:** Theater der Dichtung. Offenbach (= Schriften Bd. 13, hg. von Christian Wagenknecht), Frankfurt/M. 1994
- Karl Kraus:** Theater der Dichtung. Nestroy / Zeitstrophen (= Schriften Bd. 14, hg. von Christian Wagenknecht), Frankfurt/M. 1992, S. 273ff.
- Karl Kraus:** – *Blaubart*: F[ackel] 717-723, 1926, S. 98ff.
 – *Die Großherzogin von Gerolstein*: F. 751-756, 1927, S. 69ff.
 – *Pariser Leben*: F. 759-765, 1927, S. 28ff.
 – *Madame l'Archiduc*: F. 781-786, 1928, S. 50ff.
 – *Die Briganten*: F. 800-805, 1929, S. 60ff.
 – *Die Prinzessin von Trapezunt*: F. 806-809, 1929, S. 60ff.
 – *Fortunios Lied*: F. 811-819, 1929, S. 69ff.
 – *Die Insel Tulipatan*: F. 811-819, 1929, S. 69ff.
 – *Die Seufzerbrücke*: F. 834-837, 1930, S. 30ff.
 – *Die Schwätzerin von Saragossa*: F. 845-846, 1930, S. 7ff.
 – *Perichole*: F. 847-851, 1931, S. 35ff.
 – *Vert-Vert*: F. 864-867, 1931, S. 6ff.
 – *Die Reise in den Mond*: F. 876-884, 1932, S. 87ff.
 – *Die Kreolin*: F. 916, 1935, S. 2ff.

[Umfangreiche Manuskripte zu den einzelnen Stücken im Karl-Kraus-Archiv der Wiener Stadtbibliothek sind bis heute nicht systematisch erforscht und ausgewertet. Vgl. weitere Textausgaben unter → 3.8.2.1.1 und 3.8.2.3.1]

- Karl Kraus:** „... die wenngleich genußvolle Mühsal einer großen Korrespondenz“. 14 Briefe zu Offenbachs *Madame l'Archiduc* in Prag und Essen (1932), hg. von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 307-308/OFF 171-172), Bad Ems 2009
- Walter Benjamin:** Karl Kraus, in: W.B., Illuminationen. Ausgewählte Schriften, hg. von Siegfried Unseld, Frankfurt/M. ²1980 u.ö., S. 353-384
- Kari Grimstad:** Jacques Offenbach. Reflex und Reflexion eines Phänomens bei Karl Kraus und Siegfried Kracauer, in: Michael Kessler, Thomas Y. Levin (Hgg.), Siegfried Kracauer. Neue Interpretationen. Akten des internationalen, interdisziplinären Kracauer-Symposiums Weingarten, 2.- 4. März 1989, Tübingen 1990, S. 59-76
- Peter Hawig:** Ärger mit Karl Kraus. Ein kleiner Briefwechsel zu Offenbachs *Perichole* an der Kölner Oper 1931, in: Almanach für Musik I (2011), hg. von Christoph Dohr, Köln 2011, S. 153-166
- Georg Knepler:** Karl Kraus und die Bürgerwelt, in: Heinz Ludwig Arnold (Hg.), Karl Kraus. Sonderband text + kritik, München 1975, S. 58-87
- Georg Knepler:** Offenbach, wie Karl Kraus ihn sah. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte der 20er Jahre mit der Erinnerung an die Offenbach-„Vorlesungen“ des Wiener Schriftstellers und die kritische Welt seiner Zeitstrophen. Manuskript (masch.) des Hessischen Rundfunks, HR 2 vom 13. 11. 1981
- Georg Knepler:** Karl Kraus liest Offenbach. Erinnerungen · Kommentare · Dokumentationen, Wien 1984
- Werner Kraft:** Offenbach: Brief der Perichole, in: W.K., Karl Kraus. Beiträge zum Verständnis seines Werkes, Salzburg 1956, S. 146-159
- Franz Mittler:** It wasn't easy, but it was nice, in: Diana Mittler-Battipaglia, Franz Mittler. Austro-American Composer, Musician, and Humorous Poet (= Austrian Culture Bd. 8), New York u.a. 1993, S. 171-173 (erstmalig dt. in: Forum [Wien], 3. Jg., Heft 30, Juni 1956, S. 295-296; mit Ergänzungen auch in Schartner [s.u.], S. 312-315)
- Susanne Rode:** Zur Rezeption von Kraus' Offenbach-Vorlesungen. Hintergründe der Musiker-Stellungnahme von 1929, in: Kraus-Hefte No. 49/1989, S. 5-10
- Margarete Saary:** Offenbachs „Traummusik“ im Weltbild des Karl Kraus, in: Studien zur Musikwissenschaft. (= Beihefte der Denkmäler der Tonkunst in Österreich Bd. 36, hg. von Othmar Wessely), Tutzing 1985, S. 123-175
- Irmgard Schartner:** Karl Kraus und die Musik. Musik nach Angabe des Vortragenden, Bearbeiters und Verfassers. Kompositionen zu Karl Kraus' Vorlesungstätigkeit (= Musikkontext Bd. 2), Frankfurt/M. u.a. 2002
- Lotte Sternbach-Gärtner:** Karl Kraus und Offenbach, in: Der Monat No. 8/1956, S. 55-61
- Dirk Winkelmann:** Die Verschmelzung zweier Gelächter – Karl Kraus und Jacques Offenbach, in: D. W., Alexander Wittwer (Hgg.), Von der ars intelligendi zur ars applicandi. Festschrift für Willy Michel zum 60. Geburtstag, München 2002, S. 195-209
- Andrea Zschunke:** „Willkommen, Herr Polizeipräsident Schober, in Gerolstein!“ – Karl Kraus und Jacques Offenbach, Manuskript (masch.) des Westdeutschen Rundfunks, WDR 3 vom 05. 06. 1994

[Allgemeine Literatur zu Kraus (Biographik etc.) ist hier nicht aufgeführt.]

3.9.5.2 Sonstige [außer J. Nestroy → 3.8.2.3.2 / 8.2.3]

- Peter Ackermann:** Jacques Offenbach e l'opera italiana del suo tempo, in: Giuliano Macchi u.a. (Hgg.), Musicus Discologus. Musiche et scritti per il 70° anno di Carlo Marinelli, Vibo Valentia 1997, S. 93-106
- Patrick Besnier:** Mallarmé, Offenbach et les Folies-Bergère, in: Europe No. 76/825-826, 1998, S. 150-157
- Pascal Blanchet:** Offenbach and the Romantics, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 32/2005, S. 22-35
- François Coadou:** Offenbach-matériau. Essai de lecture philosophique de l'œuvre-Offenbach → [http:// musique.ehess.fr/docannexe.php?id=220](http://musique.ehess.fr/docannexe.php?id=220) [29 S., Vortrag von September 2006 am Konservatorium von Caen, Internetaufruf von September 2008]
- Donald H. Fox:** Calixa Lavallée and Offenbach, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 55/2011, S. 7-10

- Dominique Ghesquière:** Les Maîtres de l'humour en musique: Hervé et Jacques Offenbach (= Bad Emser Hefte No. 210/OFF 116F), Bad Ems 2001 (dt. von Hans Rudolf Huber [= BEH 214/OFF 116], Bad Ems 2001)
- Dominique Ghesquière:** Jacques Offenbach et Friedrich von Flotow. Parallèles troublants et divergences marqués, in: Opérette 164, 2012, S. 53-57
- Detlef Gojowy:** Unerwartete melodische Verbindungen. Offenbach – Tschaikowsky – Massenet – Schönberg – Schostakowitsch, in: Das Orchester No. 4/1999, S. 8-13
- Maria Haffner:** Offenbach und Wagner, in: Der Auftakt No. X/1930, Heft 9–10, S. 203-206
- Theo Hirsbrunner:** Jacques Offenbach, in: T.H., Debussy und seine Zeit, Laaber 1981 (Reprint 2002), S. 89-98
- Hans Rudolf Huber:** Im stillen Kämmerlein – Am turbulenten Boulevard. Streiflichter auf Schuberts und Offenbachs Schaffen (= Bad Emser Hefte No. 174/OFF 29), Bad Ems 1998 (frz. von Vincent Adoumié [= Bad Emser Hefte No. 177/OFF 29F], Bad Ems 1998; engl. von Robert L. Folstein [= Bad Emser Hefte No. 243/OFF 29En], Bad Ems 2003)
- Hans Rudolf Huber:** Rossini zitiert Offenbach, in: La Gazzetta. Zeitschrift der Deutschen Rossini-Gesellschaft No. 9/1999, S. 11-15
- Wolf-Eberhard von Lewinski:** Offenbach und Hoffmann, in: Das neue Forum No. 3/1953-54, Heft 7, S. 97-104
- Bertrand Malaud:** Louis Deffès. Un compositeur français du XIX^e siècle entre Toulouse, Rome, Paris et Ems (= Bad Emser Hefte No. 189/OFF 105F), Bad Ems 1999 (dt. von Hans Rudolf Huber [= Bad Emser Hefte No. 191/OFF 105], Bad Ems 1999)
- Carl Niessen:** Offenbach und das Händelchen – Eine Hypothese, in: Jahrbuch des Kölnischen Geschichtsvereins Bd. 42/1968, S. 265-272
- Lionel Pons:** Jacques Offenbach, hgg. von „Les Amis de la musique française“ (Collection „Musiciens français“), Périgueux 2003 [Offenbachs Beziehungen zu Weber, Schubert, Wagner, Boieldieu, Musset und zur romantischen Oper]
- Astrid Pötz, Dirk Schortemeier:** Jacques Offenbach und Emile Waldteufel (= Bad Emser Hefte No. 162/OFF 22), Bad Ems 1997
- Robert Pourvoyeur:** een vremde ontmoeting: peter benoît en jacques offenbach, in: kulturleven Juni 1981, S. 449-456
- Robert Pourvoyeur:** Jacques Offenbach et Jules Verne (= Bad Emser Hefte No. 188/OFF 104F), Bad Ems 1999 (dt. von Hans Rudolf Huber [=Bad Emser Hefte No. 193/OFF 104], Bad Ems 2001)
- Rüdiger Safranski:** Über E.T.A. Hoffmann und Jacques Offenbach, in: E.T.A. Hoffmann-Jahrbuch Bd. 8/2000, S. 69-80
- Ralf-Olivier Schwarz:** Offenbach zitiert Rossini, in: La Gazzetta. Zeitschrift der Deutschen Rossini-Gesellschaft No. 17/2007, S. 29-39
- Laurence Senelick:** Offenbach and Chekhov; or, La Belle Yelena, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 24/2003, S. 13-24
- Laurence Senelick:** Outer Space, Inner Rhythms: the concurrences of Jules Verne and Jacques Offenbach, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 29/2004, S. 26-35
- Grete Wehmeyer:** Höllengalopp und Götterdämmerung. Lachkultur bei Jacques Offenbach und Richard Wagner, Köln 1997

3.9.6 Offenbach in allgemeinen Diskursen

- Ralph Fischer:** Zwischen den Paradiesen. Operetten im schulischen Unterricht, in: PÄD Forum: unterrichten erziehen 36./27. Jg., Heft 2, März/April 2008, S. 85-90
- Dominique Ghesquière:** Les voyages forment la jeunesse, in: Opérette No. 90/1994, S. 28-32 [über das Reisen in Offenbach-Stücken]
- Peter Hawig:** Fiktionales zu Offenbach. Anlässlich eines Romans von 2008, in: Bad Emser Jacques Offenbach-Journal 7/2009, S. 19-25
- Josef Heinzelmann:** Offenbach-Irrtümer, in: Österreichische Musik Zeitschrift No. 35/1980, S. 337-350
- Josef Heinzelmann:** Mélodie argent comptant. Offenbach und das Geld ..., in: Stefan G. Harpner (Hg.), Über Musiktheater. Eine Festschrift (Arthur Scherle zum 65. Geburtstag), München 1992, S. 116-123

Hermann Hofer: Une mythologie antique à rebours: les livrets de Jacques Offenbach, in: Heidi Marek, Anne Neuschäfer, Susanne Tichy (Hgg.), *Metamorphosen*. FS Bodo Guthmüller, Wiesbaden 2002, S. 231-237

René Hombourger: Jacques Offenbach privat, in: *Das neue Forum* No. 3/1953-54, Heft 7, S. 104-107

Alan Janik: Offenbach – Konsten mellan monolog och dialog, in: *Dialoger* (Stockholm) No. 4/1987, S. 5-19

Robert Pourvoyeur: jacques offenbach, nar en demon?, in: *kultuurleven* No. 42/7, 1975, S. 639-651

Rüdiger Safranski: Wo ein Publikum versammelt ist. Jacques Offenbach und die Spielregeln der Öffentlichkeit, in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* vom 17. 09. 1988

Ulrike Seifert: Emanzipation nach Noten. Das Frauenbild bei Jacques Offenbach (= Bad Emser Hefte No. 166/OFF 23), Bad Ems 1997 / Auch in: Martina Peter-Bolaender (Hg.): *Frauen Körper Kunst*. Frauen- und Geschlechterforschung bezogen auf Musik, Tanz, Theater und Bildende Kunst, Bd. II: Dokumentation von Gastvorträgen und -kursen [an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main] 1995-1998, Kassel 1999, S. 110-143 / Vorlage: Magisterarbeit (masch.) an der Universität Wien 1995 u.d.T.: Emanzipation nach Noten – die Frau im Leben und auf der Bühne Jacques Offenbachs

Jean-Claude Yon: Les militaires dans l'œuvre d'Offenbach: conventions et subversions, in: Michel Arrous (Hg.), *Napoléon, Stendhal et les romantiques*. L'Armée – La Guerre – La Gloire, Paris 2002, S. 135-168 [darin S. 141ff. das Libretto von *Les Vivandières de la Grande Armée*]

3.10 Vereinsperiodika

Société Jacques Offenbach (F): *Bulletins*, hgg. von Jean-Christophe Keck und Vincent Adoumié, 1992 – 2000

The Jacques Offenbach Society (UK / USA): *Newsletters*, hgg. von Robert L. Folstein u.a., 1996ff.

Jacques-Offenbach-Gesellschaft Bad Ems (D): *Bad Emser Jacques Offenbach-Journal*, hg. von Ulrich Brand, 2003ff.

Association des amis de Jacques Offenbach (CH): *Cahiers*, hg. von Christian Baur, 2005ff.

3.11 Internetadressen

www.offenbach-edition.de

www.geocities.com/jacquesoffenbach/

www.offenbach-festival.de

www.offenbachsociety.org.uk

www.operetta-research-center.org/

<http://pagesperso-orange.fr./anao/>

3.12 Fiktionales

3.12.1 Belletristisches

Ludwig Berger: Der vergessene Walzer. Jacques Offenbachs Liebe zur Oper, in: L.B., *Wenn die Musik der Liebe Nahrung ist*. 14 Variationen des Dankes mit einem Nachspiel, Tübingen 1957, S. 323-357

Herbert Eulenberg: Jacques Offenbach, in: H.E., *Schattenbilder*. 20 Musikerportraits, Düsseldorf-Wien 1965, S. 174-188

Otto Schneidereit: Der Orpheus von Paris. Roman um Jacques Offenbach, Leipzig 1970

Otto Schneidereit: Tödlicher Cancan. Roman um Jacques Offenbach, Leipzig 1978

Jan Seghers: Partitur des Todes, Reinbek 2008 (TB 2009) [In der Gegenwart angesiedelter Kriminalroman, in dem die wieder aufgetauchte Partitur eines verschollenen fiktiven Offenbach-Einakters, *Das Geheimnis einer Sommernacht*, zum Katalysator diverser Verbrechen wird]

3.12.2 Bühnenstücke, in denen Offenbach prominent vorkommt [hier: chronologisch]

Julius Findeisen, Franz Roth: Offenbach im Olymp. Allegorische Komödie mit Gesang, U[r]A[uf-führung] Wien 1877

Paul Knepler: Josefine Gallmeyer. Singspiel in drei Akten, UA Wien 1921

Jenö Farago, Mikaly Nádor: Offenbach. Operette in drei Akten, UA Budapest 1921, dt. Wien 1922

James Klein: Der Meister von Montmartre. Das Liebesleben Offenbachs in drei Bildern, UA Berlin 1922

Charles Méré, Albert Chantrier: Le Passage des Princes. Comédie musicale à spectacle en 2 parties et 14 tableaux, UA Paris 1933

Curt Goetz: Die Barcarole. Eine Aufregung, in : C.G., Sämtliche Bühnenwerke, Stuttgart 1963, S. 981-1006

Wolfgang Quetes: Frère Jacques. Stück, UA Kaiserslautern 2002

Oskar Ulmer, Carl Friedrich Wiegand: Ein Walzer. Oper in einem Akt, nach einer Erzählung Jacques Offenbachs. Gedruckt Wien-Leipzig 1920 [anscheinend unaufgeführt]

3.12.3 Filme, in denen Offenbach oder seine Musik prominent vorkommen [hier: chronologisch]

Ich und die Kaiserin (1932). Regie: Friedrich Hollaender

Symphony of Living (1935). Regie: Maury M. Cohen [Musikerschicksal, zentriert um die Binder-Ouvertüre zu *Orpheus in der Unterwelt*]

La Vie parisienne (1936). Regie: Robert Siodmak

Remontons les Champs-Élysées (1938). Regie: Sacha Guitry

La Valse de Paris (1950). Regie: Marcel Achard

Ewiger Walzer (1955). Regie: Paul Verhoeven

Cancan und Barkarole. Der abenteuerliche Aufstieg des Herrn Jacques Offenbach (1961). Regie: Arthur Maria Rabenalt

Jacques Offenbach – Ein Lebensbild (1969). Regie: Rudolf Jugert

Jacques Offenbach. Les Folies Offenbach (Szenen aus dem Leben eines Komponisten und Theaterdirektors). 6-teilige französisch-schweizerisch-deutsche TV-Serie (1977, dt. 1980). Regie: Michel Boisrond (Theater zu vermieten – Die schöne Helena – Monsieur Choufleuri gibt sich die Ehre – Prinzenparade – Der Zug der Komödianten – Der vergessene Walzer)

Offenbachs Geheimnis (1995). Regie: István Szabó

La vita è bella (1998). Regie: Roberto Benigni [Berühmt gewordener KZ-Film, in dem die Barcarole der *Contes d'Hoffmann* als Liebes- und Erkennungsmelodie fungiert] – Drehbuch: Turin 1998, dt. übersetzt von Sigrid Vagt, Frankfurt/M. 1998 (st 2977)

3.13 Polemisches / Ironisches

A[ugust]W[ilhelm]Ambros: Die musikalische Wasserpest, in: A.W.A., Bunte Blätter. Skizzen und Studien für Freunde der Musik und der bildenden Kunst, Leipzig 1874, S. 1-52

Anonymus: Richard Wagner und Jacob Offenbach. Ein Wort im Harnisch von einem Freunde der Tonkunst, Altona 1871 (Reprint: Kieler Vorträge zum Theater No. 6. Vorwort von Klaus-Edgar Wichmann, Kiel 1980)

Touchatout: Offenbach (= Le Trombinoscope, September 1873)

3.14 Bildbände

Günter Brosche (Hg.): Musikerhandschriften von Heinrich Schütz bis Wolfgang Rihm, Stuttgart 2002, S. 90-91 [Mit Autograph-Reproduktion: Beginn des Tableau „La Lune“ aus *Le Voyage dans la lune*, ÖNB Mus. Hs. 3241]

Gilles Cantagrel: Les plus beaux manuscrits de la musique classique, Paris 2003, S. 130-131 [Mit Autograph-Reproduktion: Beginn des „Trio patriotique“ aus *La Belle Hélène*]

Alain Surrans: Jeux de massacre. 100 Compositeurs de A à Z, Paris 1988, S. 134-135 [Wagner-Zitat zum Ringtheater-Brand 1881 und Karikatur von Gill 1866]

4. Familie und Freunde

- Zvi Asaria** (Hg.): Die Juden in Köln. Von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart, Köln 1959, S. 224-228 [im Kapitel „Vom Beitrag der Juden zum Kölner Musikleben“]
- A.W. Binder**: Isaac Offenbach. His Life, Work and Manuscript Collection, in: A.W.B., Studies in Jewish Music, hg. von Irene Henske, New York 1971, S. 289-303
- Ralph Fischer**: Aus Jacques Offenbachs Kindertagen (= Bad Emser Hefte 160, 213/OFF 20), Bad Ems 1997, 2000, 2001 (engl. von Robert L. Folstein [= Bad Emser Hefte No. 169/OFF 20En], Bad Ems 1997)
- Jacobo Kaufmann**: Isaac Offenbach und sein Sohn Jacques oder „Es ist nicht alle Tage Purim“ (= Conditio Judaica Bd. 21), Tübingen 1998
- Egon Erwin Kisch**: Eine Haggada von J. Offenbach, in: E.E.K., Gesammelte Werke Bd. VI, Berlin 1985, S. 420-423
- Andrew Lamb** (Hg.): An Offenbach Family Album, Croydon 1997
- Walter Salmen**: Jüdische Musikanten und Tänzer, Innsbruck 1991, S. 44-45, 121-124
- Ulrich Tank**: Die Geschwister Schloss. Studien zur Biographie der Kölner Altistin Sophie Schloss (1822-1903) und zur Geschichte des Musikalienverlages ihres Bruders Michael (1823-1891) (= Beiträge zur rheinischen Musikgeschichte Bd. 115), Köln 1976
- Gustave Toudouze**: Albert Wolff. Histoire d'un chroniqueur parisien, Paris 1883, S. 35-42

5. Librettisten und Libretti

5.1 Allgemeine Darstellungen und Fragen

- Vincent Adoumié**: Le Librettiste d'opéra au XIX^e siècle. De l'artiste au professionnel, in: Pierre Guillaume (Hg.), La Professionnalisation des classes moyennes. Centre aquitaine de recherche en histoire contemporaine. Université Michel de Montaigne – Bordeaux III, 1996, S. 219-237 (Auch in: Bulletin de la Société Jacques Offenbach No. 15, 1996, S. 7-21 sowie als Bad Emser Heft No. 212/OFF 26F, Bad Ems 2001 / dt. von Peter Hawig [= Bad Emser Hefte No. 170/OFF 26], Bad Ems 1997)
- Albert Gier**: Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikoliterarischen Gattung, Darmstadt 1998
- Albert Gier**: Operette beim Wort genommen. Zu einigen Ärgernissen im Umgang mit den Texten, in: Neue Zürcher Zeitung vom 30./31. 05. 1998
- Kurt Honolka**: Opern · Dichter · Operndichter. Eine Geschichte des Librettos, Stuttgart 1962
- Frank Labussek**: Zur Entwicklung des französischen Opernlibrettos im 19. Jahrhundert. Stationen des ästhetischen Wandels (= Europäische Hochschulschriften Bd. XIII/194), Frankfurt/M. u.a. 1994 [Offenbach-Kapitel S. 140ff., 207ff.]

5.2 Allgemeine Beiträge zur Offenbach-Librettistik

- Albert Gier**: Offenbach & Co. Der Komponist und seine Librettisten, in: Neue Zürcher Zeitung vom 15./16. 04. 1995
- Tamina Groepper**: Aspekte der Offenbachiade. Untersuchungen zu den Libretti der großen Operetten Offenbachs (= Bonner romanistische Arbeiten Bd. 33), Frankfurt/M. 1990
- Hans Rudolf Huber**: Verzeichnis der Librettisten von Jacques Offenbach (= Bad Emser Hefte No. 153/OFF 17), Bad Ems 1996
- Hans Rudolf Huber**: A la découverte des livrets offenbachiens, in: Bulletin de la Société Jacques Offenbach No. 28/2000, S. 10-13
- Ralph-Günther Patocka**: Operette als Moraltheater. Jacques Offenbachs Libretti zwischen Sittenschule und Sittenverderbnis (= Theatron Bd. 39), Tübingen 2002

5.3 Henri Meilhac und Ludovic Halévy

5.3.1 Primärtexte

5.3.1.1 Für die Bühne

Théâtre de Meilhac et Halévy (8 Bde.), hg. von Ludovic Halévy, Paris 1900-1902

Henri Meilhac, Ludovic Halévy: L'Oiseau bleu. Comédie inédite, éditée par Peter Hawig / dt.: *Der blaue Vogel.* Komödie in einem Akt. Nach dem 1882 eingereichten Zensurtext aus dem Französischen übersetzt und kommentiert von Peter Hawig (= Bad Emser Hefte No. 259, 260/OFF 141F, 141), Bad Ems 2006

[siehe auch P. Carton → 5.3.2]

5.3.1.2 Tagebücher Halévys / Briefe

Françoise Balard (Hg.): Geneviève Straus: biographie et correspondance avec Ludovic Halévy 1855-1908, Paris 2002

Ludovic Halévy: Notes et souvenirs 1871-1872, Paris 1889

Ludovic Halévy: Carnets, hg. von Daniel Halévy (2 Bde.), Paris 1935; „Bd. 3“ u.d.T. „Carnets intimes“, in: *Revue de Paris* vom 15. 06. 1939, S. 721-740 / 01. 07. 1939, S. 59-85 / 15. 07. 1939, S. 376-403; „Bd. 4“ in: *Revue des deux mondes* vom 15. 01. 1937, S. 296-323 / 01. 02. 1937, S. 540-565 / 15. 02. 1937, S. 817-843 / 15. 12. 1937, S. 810-843 / 01. 01. 1938, S. 95-126 / 15. 01. 1938, S. 375-403 / 01. 02. 1938, S. 589-613

5.3.2 Sekundärliteratur

Pauline Carton: Préface, in: Henri Meilhac, Ludovic Halévy, Théâtre (*Le Réveillon, Le Brésilien, Froufrou, La Belle Hélène, L'Été de la Saint-Martin*), Paris 1955, S. IX-XXXI

Simone Monnier Clay: Henri Meilhac – Ludovic Halévy. Des Bouffes-Parisiens à l'Opéra-Comique, Diss. (masch.) Davis (Kalifornien) 1987

Robert L. Folstein: The Works by Offenbach, Meilhac and Halévy. A brief overview, in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 33/2005, S. 13-16

Daniel Halévy: Pays parisiens, Paris 1932 [Erinnerungen]

Eric C. Hansen: Ludovic Halévy. A Study of Frivolity and Fatalism in Nineteenth Century France, Lanham-New York-London 1987

Peter Hawig: Die Familie Halévy. Eine kurze Übersicht in Daten und Fakten (= Bad Emser Hefte No. 275/OFF 152), Bad Ems 2007

Victor Klemperer: Geschichte der französischen Literatur im 19. und 20. Jahrhundert (1800-1925) Bd. 1, Berlin 1956, S. 349-352

Henri Loyrette (Hg.): Entre le théâtre et l'histoire. La famille Halévy (1760-1960), Paris 1996 (Ausstellungskatalog des Musée d'Orsay)

James Harris Olander: The Meilhac-Halévy Libretti for Offenbach. Diss. (masch.) Wisconsin 1963

Karin Pendle: Eugène Scribe and French Opera of the Nineteenth Century (= Studies in Musicology Bd. 6), Ann Arbor 1979, S. 321-343

Jacques du Tillet: Théâtre de Meilhac et Halévy, in: *Revue bleue* No. 4, 1901/1, S. 60

5.4 Charles Nutter

Valérie Gressel: Charles Nutter: Des scènes parisiennes à la Bibliothèque de l'Opéra (= Musikwissenschaftliche Publikationen Bd. 18), Hildesheim-Zürich-New York 2002

5.5 Victorien Sardou

Guy Ducrey: Victorien Sardou. Les ruses du spectacle fin-de-siècle, in: Isabelle Moindrot (Hg.), *Le Spectaculaire dans les arts de la scène du romantisme à la Belle Époque*, Paris 2006, S. 174-181

- Guy Ducrey** (Hg.): Victorien Sardou, un siècle plus tard. Actes du colloque international tenu à l'Université Marc Bloch, Straßburg 2007 [besonders S. 171ff.]
- Franz Hofen**: Victorien Sardou, in: *Bühne und Welt* 1901, S. 973-980
- Isabelle Moindrot** (Hg.): Victorien Sardou. Le théâtre et les arts (Presses universitaires de Rennes), Rennes 2010
- Georges Mouly**: Vie prodigieuse de Victorien Sardou (1831-1908). D'après des Documents inédits, Paris 1931
- Georges Mouly** (Hg.): Les Papiers de Victorien Sardou. Notes et Souvenirs, Paris 1934
- Hugues Rebelle**: Victorien Sardou. Le Théâtre et l'époque, Paris 1903
- Arthur Scherle**: Victorien Sardou, der „Folterkammerdramatiker“. Manuskript (masch.) S2 Kultur, SWF/SDR vom 23. 11. 1995

5.6 Eugène Scribe (Auswahl)

- Jacques Bonnaure**: Monsieur Scribe ou le romantisme du juste milieu, in: *L'Avant-Scène Opéra* No. 100: Fromental Halévy, *La Juive*, Paris 1987, S. 88-93
- Albert Gier**: Der Rechner und das Unberechenbare. Wer war und was konnte der Textdichter Eugène Scribe?, in: *opernwelt* No. 3/2004, S. 26-33
- Victor Moulin**: Scribe et son théâtre. Etudes sur la comédie au XIX^e siècle, Paris 1862
- Karin Pendle**: Eugène Scribe and French Opera of the Nineteenth Century (= *Studies in Musicology* Bd. 6), Ann Arbor 1979
- Hans-Georg Ruprecht**: Theaterpublikum und Textauffassung. Eine textsoziologische Studie zur Aufnahme und Wirkung von Eugène Scribes Theaterstücken im deutschen Sprachraum, Bern u.a. 1976
- Anne Steinmetz**: Scribe, Sardou, Feydeau. Untersuchung zur französischen Unterhaltungskomödie im 19. Jahrhundert, Bern u.a. 1984
- Sebastian Werr** (Hg.): Eugène Scribe und das europäische Musiktheater (= *Forum Musiktheater* Bd. 6), Berlin 2007 [Hier ausführliche und aktuelle Bibliographie: Der für Offenbach nicht zentrale Scribe ist vergleichsweise gut dokumentiert.]
- Jean-Claude Yon**: Eugène Scribe. La fortune et la liberté, Saint-Genouph 2000 [dito]

5.7 Sonstige

5.7.1 Französische

- Ernest Blum**: Journal d'un Vaudevilliste 1870-1871, Paris 1894
- Louis Gallet**: Notes d'un librettiste. Préface de Ludovic Halévy, Paris 1891
- Arnold Mortier** (i.e. Un monsieur de l'orchestre): Les Soirées parisiennes (10 Bde.), Paris 1875-1884
- Albert Vanloo**: Sur le plateau. Souvenirs d'un librettiste, Paris o.J. [ca. 1913]

5.7.2 Deutschsprachige

- Ralph Fischer**: Richard Genée. Annäherung an einen bekannten Unbekannten (= *Bad Emser Hefte* No. 192/OFF 106), Bad Ems 1998
- Beate Hiltner-Hennenberg**: Richard Genée. Eine Bibliographie, Frankfurt/M. u.a. 1998
- Anton Maria Keim**: Urvater weiser Narretei. Jaques (sic!) Offenbach, Orpheus, Ludwig Kalisch und Mainz, in: *Allgemeine Zeitung Mainz* vom 31. 12. 2002
- Anton Maria Keim**: Ludwig Kalisch – Karneval und Revolution, Ingelheim 2003 [Geht auf Kalischs Offenbach-Übersetzungen, darunter *Orphée* und *Périchole*, nicht ein!]

6. Darsteller/-innen6.1 Französische6.1.1 Allgemein

Lenard R. Berlanstein: Daughters of Eve. A Cultural History of French Theater Women from the Old Regime to the Fin de Siècle, Cambridge-London 2001

Jules Claretie: Profils de théâtre, Paris 1902

Henri Lyonnet: Dictionnaire des comédiens français (ceux d'hier) (2 Bde.), Paris 1904

Anne Martin-Fugier: Comédienne. De Mlle Mars à Sarah Bernhardt, Paris 2001

[siehe auch die Sammeltitle unter → 6.1.2]

6.1.2 Hortense Schneider

Auriant: Les Lionnes du Second Empire, Paris 1935, S. 62-84

Jean-Paul Bonami: Hortense Schneider. La Grande-Duchesse du Second Empire, Cholet 1995 (Neuausgabe u.d.T.: La Diva d'Offenbach. Hortense Schneider 1833-1920, Paris ²2002)

Henri Buguet, Georges d'Heylli: Foyers et coulisses. Histoire anecdotique des théâtres de Paris, Bd. 3: Variétés, Paris 1873, S. 76-89

Claude Dufresne: La divine scandaleuse. Hortense Schneider, Paris 1993

Elizabeth Forbes: Hortense Schneider, in: Opera (London) No. XXXII/1981, S. 1236-1242

Pierre de Gorsse: Aimables Inconstantes, Paris 1961, S. 231-264

Reynaldo Hahn: Une reine de l'opérette: Hortense Schneider, in: Conferencia (Journal de l'Université des Annales), No. 14, Paris 01. 07. 1933, S. 81-90

Index Biographique Français, München ³2004, I 946, 221-232 / III 412, 331-337 [Microfiches zum Stichwort „Hortense Schneider“]

Frédéric Loliée: La Fête Impériale, Paris 1912, S. 154-180 (engl.: Among the Artists: In the Realms of Opérette, in: F.L., The Gilded Beauties of the Second Empire, London 1909 [Reprint in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 17/2002, S. 27-40])

Paul Mahalin: Les Jolies Actrices de Paris, Paris 1868, S. 179-204

Henry Morel: Hortense Schneider (= Silhouettes dramatiques No. 1), Paris 1867

Marcel Rouff, Thérèse Casevitz: La vie de fête sous le Second Empire. Hortense Schneider, Paris ²1931

Félix Savard: Les Actrices de Paris, Paris 1867, S. 245-251

Louis Schneider: Hortense Schneider. Une diva du Second Empire, in: La Revue de Paris No. 27, 1920, S. 795-826

* * *

Denyse Vautrin: Mimi Bamboche ou La jeunesse d'Hortense Schneider, Paris 1979 [Roman]

6.1.3 Sonstige

Yolaine de la Bigne: Valtesse de la Bigne ou le Pouvoir de la Volupté, Paris 1999

Jacqueline Blanche: Thérèse. Première Idole de la Chanson Française (1837-1913), La-Fresnaye-sur-Chedouet 1981

Vicaire Gabriel: Au pays d'amourettes (Pour Jeanne Granier), Paris 1902

Hans Rudolf Huber: Die Offenbach-Interpreten Zulma Bouffar. Vom Bad Emser Debut zur Primadonna in Paris (= Bad Emser Hefte No. 211/OFF 117), Bad Ems 2001 (frz. von Hans Rudolf Huber und Jean-Claude Yon [= Bad Emser Hefte No. 229/117F], Bad Ems 2002; engl. von Robert L. Folstein [= Bad Emser Hefte No. 219/OFF 120], Bad Ems 2002)

Edmond Plouvier: à M. Léonce ... **Léonce** à M. Edmond Plouvier, Paris o.J. [1863]

Guy Vauzat: Blanche d'Antigny. Actrice et demi-mondaine, Paris 1933

6.2 Österreichische

6.2.1 Josefine Gallmeyer

Eduard P. Danzky: Die Gallmeyer. Der Roman ihres Lebens, Wien-Stuttgart 1953 (Neuaufgabe Berlin 1975)

Blanka Glossy, Gisela Berger: Josefine Gallmeyer. Wiens größte Volksschauspielerin, Wien 1954

Max Waldstein: Aus Wiens lustiger Theaterzeit. Erinnerungen an Josefine Gallmeyer, Berlin 1885

Max Waldstein: Neue humoristische Erinnerungen an Josephine Gallmeyer, Leipzig 1896

6.2.2 Marie Geistinger

Emil Pirchan: Marie Geistinger. Die Königin der Operette, Wien 1947

Christine Stemprok: „Der Stern erlosch, die Erinnerung blieb“: Marie Geistinger, in: Wiener Bonbons. Zeitschrift der Wiener Johann Strauss-Gesellschaft No. 3/2003, S. 10-14; No. 4/2004, S. 14-18

Marianne Walle: Marie Geistinger, la reine de l'opérette, in: Austriaca (Université de Rouen) No. 46/1998, S. 119-130

6.2.3 Sonstige

Felix Schweighofer: Mein Wanderleben, Dresden-Leipzig 1912

6.3 Englische (Emily Soldene)

Kurt Gänzl: Emily Soldene. In Search of a Singer (2 Bde.), Wellington 2007

Emily Soldene: My Theatrical and Musical Recollections, London 1897 (Reprint in: The Jacques Offenbach Society Newsletter No. 41/2007-No. 55/2011)

7. Choreographin (Marie Taglioni)

André Levinson: Marie Taglioni (1804-1884), Paris 1929 (Reprint London 1977)

Léandre Vaillat: La Taglioni ou La Vie d'une Danseuse, Paris 1942

8. Theater und Theaterleben

8.1 Paris

8.1.1 Memoiren / Überblicke / Sammelwerke

Maurice Albert: Les Théâtres de la Foire (1660-1789), Paris 1900 (Reprint Genf 1969)

Maurice Albert: Les Théâtres des Boulevards (1789-1848), Paris 1902 (Reprint Genf 1969)

Jules Barbey d'Aurevilly: Le Théâtre contemporain (5 Bde.), Paris 1888-1896

Christophe Charle: Théâtres en capitales. Naissance de la société du spectacle à Paris, Berlin, Londres et Vienne, Paris 2008

A. Chaudet: Guide dans les théâtres de Paris. Dessins des salles de spectacle avec l'indication des places et le tableau des prix, Paris 1857

Philippe Chauveau: Les Théâtres de Paris disparus 1402-1986, Paris 1999

Jules Claretie: La Vie moderne au théâtre (2 Bde.), Paris 1869-1875

Félix Clément, Pierre Larousse: Dictionnaire des opéras, Paris 1881 (Reprints New York 1969; Paris 1980)

Pierre Gascar: Le Boulevard du Crime, Paris 1980

Pascal Goetschel, Jean-Claude Yon u.a.: Directeurs de théâtre XIX^e–XX^e siècles. Histoire d'une profession (Histoire de la France au XIX^e et XX^e siècles), Paris 2008

Arsène Houssaye: Les Confessions. Souvenirs d'un demi-siècle 1830-1890 (6 Bde.), Paris 1885-1891

Victor Koning: Les Coulisses parisiennes, Paris 1864

- Jules Lemâtre:** Impressions de théâtre (11 Bde.), Paris 1890ff.
Catherine Naugrette-Christophe: Paris sous le Second Empire, le théâtre et la ville. Essai de topographie théâtrale, Paris 1998
N.N. [Albert Savine ?] (Hg.): La Censure sous Napoléon III, Paris 1892
Edouard Noël, Edmond Stoullig: Les Annales du théâtre et de la musique, Paris 1876-1915
Francisque Sarcey: Quarante ans de théâtre (6 Bde.), Paris 1901
Auguste Vitu: Les Mille et Une Nuits du théâtre (9 Bde.), Paris 1884-1894
Albert Vizentini: Derrière la toile. Petites physiologies des théâtres parisiens, Paris 1868
Nicole Wild: Dictionnaire des théâtres parisiens au XIX^e siècle. Le théâtre et la musique, Paris 1989
Jean-Claude Yon: Le Théâtre français à l'étranger au XIX^e siècle. Histoire d'une suprématie culturelle, Paris 2008
Jean-Claude Yon (Hg.): Les spectacles sous le Second Empire, Paris 2010

8.1.2 Bouffes-Parisiens

- Peter Ackermann, Ralf-Olivier Schwarz, Jens Stern** (Hgg.): Jacques Offenbach und das Théâtre des Bouffes-Parisiens 1855. Bericht über das Symposium Bad Ems 2005 (= Jacques-Offenbach-Studien Bd. 1), Fernwald 2006
Albert de Lasalle: Histoire des Bouffes-Parisiens, Paris 1860
Schwäbischer Merkur vom 17. 11. 1891 [über Karl Meyder, ehemals u.a. Kapellmeister an den Bouffes-Parisiens]
Jean-Claude Yon: La création du Théâtre des Bouffes-Parisiens ou la difficile naissance de l'opérette, in: Revue d'histoire moderne et contemporaine No. 39/4, 1992, S. 575-600

[siehe auch unter → 8.1.3]

8.1.3 Variétés

- Roger Boutet de Monville:** Les Variétés (1850-1870), Paris o.J. [ca. 1920]
Jean-Pierre Fonteneau: Le Théâtre des Variétés. Le Roman d'un théâtre, Paris o.J.
Emmanuelle Loubat: Le Théâtre des Variétés de 1864 à 1891, Magisterarbeit Paris (Université X) 1998

8.1.4 Palais-Royal

- Sarah Girardeaux:** Le Théâtre du Palais-Royal dans la seconde moitié du XIX^e siècle (1848-1880), Magisterarbeit Paris (Sorbonne) 2003
Eugène Héros: Notice sur le Théâtre du Palais-Royal, Paris 1901
Eugène Hugot: Histoire littéraire, anecdotique et critique du Théâtre du Palais-Royal 1784-1884, Paris 1886

[siehe auch unter → 8.1.3]

8.1.5 Sonstige Bühnen [auch → 2.1 Opéra-Comique]

- Henri Buguet, Georges d'Heylli:** Foyers et coulisses. Histoire anecdotique des théâtres de Paris, 14 Bde., Paris 1873–1885, darunter für Offenbach relevant die Bde. 3: Variétés / 4: Palais Royal / 5: Comédie Française / 7: Gaité / 8: Opéra / 13: Renaissance / 14: Opéra-Comique
Jacques Crépineau, Jacques Pessis: Les Folies-Bergère, Paris 1990
Jacques Crépineau, Jacques Pessis: Le Moulin-Rouge, Paris 2002
Alphonse Leveaux: Le Théâtre de la Cour à Compiègne pendant le règne de Napoléon III, Paris 1882-1885
Gesa zur Nieden: Vom *Grand Spectacle* zur *Great Season*. Das Pariser Théâtre du Châtelet als Raum musikalischer Produktion und Rezeption (1862-1914) (= Die Gesellschaft der Oper. Musikkultur europäischer Metropolen im 19. und 20. Jahrhundert Bd. 6), Wien-Köln-Weimar 2010
T.J. Walsh: Second Empire Opera. The Théâtre Lyrique, Paris 1851-1870, London-New York 1981

8.2 Wien

8.2.1 Wiener Operette (Auswahl) – Offenbach in Wien [auch → 3.9.4]

Erik Adam, Willi Rainer (Hgg.): Das Land des Glücks. Österreich und seine Operetten, Klagenfurt u.a. 1997

Austriaca (Université de Rouen) No. 4/1998: L'Opérette viennoise, hg. von Jeanne Benay

Franz Josef Brakl: Moderne Spieloper, München-Leipzig 1886 [Trotz des irreführenden Titels ein Buch über die – hauptsächlich Wiener – Operette. Darin biographische Skizzen über Strauß (Sohn), Suppé, Millocker, Genée, Zell und Geistinger, die ich in anderen Zusammenhängen nicht noch einmal gesondert anführe.]

Otto Brusatti: Vorläufer und Wurzeln für die Wiener Operette im 19. Jahrhundert, in: Jean-Marie Valentin (Hg.): Das österreichische Volkstheater im europäischen Zusammenhang 1830–1889 (= Contacts – Theatrica Bd. 5), Basel u.a. 1988, S. 155-170

Moritz Csáky: Ideologie der Operette und Wiener Moderne. Ein kulturgeschichtlicher Essay zur österreichischen Identität, Wien-Köln-Weimar 1996 (²1998)

Franz Hadamowsky, Heinz Otte: Die Wiener Operette. Ihre Theater- und Wirkungsgeschichte, Wien 1947

Johann Hüttner: Die vereitelte Offenbachpflege im Theater an der Wien. Zur frühen Offenbachrezeption, in: Austriaca (Université de Rouen) No. 46/1998, S. 25-39

Volker Klotz: Ironisch, nicht rührselig, ist die unverfälschte Operette. Sogar in Wien, siehe: Richard Genées *Nanon* von 1877, in: Wolfgang Greisenegger u.a. (Hgg.), Theaterwelt / Welttheater. Tradition und Moderne um 1900, Wien 2003, S. 19-23

Marion Linhardt: Inszenierung der Frau – Frau in der Inszenierung. Operette in Wien zwischen 1865 und 1900 (= Publikationen des Instituts für Österreichische Musikdokumentation Bd. 19), Tutzing 1997

Marion Linhardt: Ausgangspunkt Wien. Operette als Gegenstand theaterwissenschaftlicher Auseinandersetzung, in: H.-P. Bayerdörfer (Hg.), Musiktheater als Herausforderung. Interdisziplinäre Facetten von Theater- und Musikwissenschaft (= Theatron Bd. 29), Tübingen 1999, S. 167-176

Marion Linhardt: Tanz und Topographie. Das Verhältnis von ‚Volkstheater‘ und ‚Operette‘ in neuer Perspektive, in: W. Edgar Yates, Ulrike Tanzer (Hgg.), Theater und Gesellschaft im Wien des 19. Jahrhunderts. Ausgewählte Aufsätze. Zum 25-jährigen Bestehen der Zeitschrift *Nestroyana* (= Quodlibet Bd. 8), Wien 2006, S. 195-211

Marion Linhardt: Residenzstadt und Metropole. Zur kulturellen Topographie des Wiener Unterhaltungstheaters (1858-1918) (= Theatron Bd. 50), München 2006

Franz Mailer: Jacques Offenbach – Ein Pariser in Wien, in: Österreichische Musik Zeitschrift No. 27/1972, S. 246-262

Edmund Nick: Vom Wiener Walzer zur Wiener Operette, Hamburg 1954

Ralph-Günther Patocka: Offenbachs Antrittsbesuch in Wien. Im Januar vor 150 Jahren dirigierte Offenbach zum erstenmal in der Kaiserstadt, in: Bad Emser Jacques-Offenbach-Journal 10/2011, S. 7-13

Erwin Rieger: Offenbach und seine Wiener Schule, Wien-Berlin 1920

Thorsten Stegemann: „Wenn man das Leben durchs Champagnerglas betrachtet ...“ Textbücher der Wiener Operette zwischen Provokation und Reaktion (= Europäische Hochschulschriften Bd. XVIII/80), Frankfurt/M. u.a. 1995 [Offenbach-Kapitel S. 35ff.]

8.2.2 Offenbach und Johann Nestroy

8.2.2.1 Allgemeines

Peter Branscombe: Die frühe Offenbach-Rezeption in Wien und Nestroys Anteil daran, in: Austriaca (Université de Rouen) No. 4/1998: L'Opérette viennoise, hg. von Jeanne Benay, S. 41-51

Walter Obermaier: Der Einfluß des französischen Theaters auf den Spielplan der Wiener Vorstadtbühnen in den 50er Jahren des 19. Jahrhunderts, insbesondere die Offenbachrezeption Nestroys, in: Jean-Marie Valentin (Hg.): Das österreichische Volkstheater im europäischen Zusammenhang 1830-1889 (= Contacts – Theatrica Bd. 5), Basel u.a. 1988, S. 155-170

Heinrich Schwarz: Johann Nestroy im Bild. Eine Ikonographie, bearbeitet und hgg. von Johann Hüttner und Otto G. Schindler (= Sämtliche Werke. Historisch-kritische Ausgabe von Jürgen Hein und Johann Hüttner, Supplement- Bd. 2, Wien-München 1977 [hier seltene Abbildungen zu Offenbach-Inszenierungen der Nestroy-Zeit])

Dagmar Zumbusch-Beisteiner: Die Bedeutung der Musik in den Theaterstücken Johann Nestroys, in: Claudia Meyer (Hg.), Bis zum Lorbeer versteig ich mich nicht. Festschrift für Jürgen Hein, Münster 2007, S. 95-100

8.2.2.2 Häuptling Abendwind

Jürgen Hein: Nachwort zu: Johann Nestroy, *Judith und Holofernes / Häuptling Abendwind* (= Reclams Universal-Bibliothek No. 3347), Stuttgart 1970, S. 77-84

Helmuth Mojem: Unedle Zivilisierte. Zur Zielrichtung der Satire in Nestroys *Häuptling Abendwind*, in: Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft Bd. 40, 1996, S. 276-296

Walter Obermaier: Johann Nestroys *Häuptling Abendwind* – Offenbachrezeption und satirisches Element, in: Nestroyana No. 5/1983-84, S. 49-58

Walter Pape: Vom *Gedächtnismahl* zum *gräulichen Festmahl*: Kannibalismus als Metapher und Motiv bei Nestroy, Novalis und Kleist, in: Lothar Bluhm, Achim Hölter (Hgg.), Romantik und Volksliteratur. Beiträge des Wuppertaler Kolloquiums zu Ehren von HEINZ RÖLLEKE (Beiheft zum EUPHORION 33), Heidelberg 1999, S. 145-160

Mathias Spohr: „Man lachte und frug nicht viel, woher und warum“. Offenbachs Operette *Vent du Soir* und Nestroys *Häuptling Abendwind*, in: Neue Zürcher Zeitung vom 09./10. 11. 1985

Mathias Spohr: *Häuptling Abendwind*. Nestroys Entgegnung auf das kulturelle Umfeld der Pariser Operette, in: Nestroyana No. 9/1989, S. 17-21

Mathias Spohr: Vorwort zu: Jacques Offenbach: *Häuptling Abendwind (Vent du Soir)*. Klavierauszug mit deutschem [= Nestroy] und französischem Text (Ed. Bote & Bock), Berlin-Wiesbaden 1990, S. 5-6

Volksoper Wien: Programmbuch zu *Häuptling Abendwind* (Oktober 2009), darin u.a. Volker Klotz: Schmeckt's? Fragwürdige Tafelfreuden bei Nestroy, Offenbach und zuvor (S. 16-24); Mathias Spohr: Hat Nestroy den Kaiser karikiert? Die rätselhaften Umstände der Uraufführung von *Häuptling Abendwind* (S. 29-40)

[auch *Daphnis et Chloé* → 3.8.2.3.2 – Allgemeine Literatur zu Nestroy (Biographik etc.) ist hier nicht aufgeführt.]

8.2.3 Wiener Theaterleben, soweit es mit Offenbach in Verbindung gebracht werden kann

8.2.3.1 Übergreifendes

Anton Bauer: Opern und Operetten in Wien. Verzeichnis ihrer Erstaufführungen in der Zeit von 1629 bis zur Gegenwart (= Wiener Musikwissenschaftliche Beiträge Bd. 2), Graz-Köln 1955

Jürgen Hein: Niedergang oder Neuanfang? Wiener Vorstadttheater nach 1848, in: Neue Zürcher Zeitung vom 28./29. 04. 1984

Christine Stemprok: „Ein Leben für das Theater“. Franz von Jauner zum 100. Geburtstag, in: Wiener Bonbons. Zeitschrift der Wiener Johann Strauss-Gesellschaft No. 4/2000, S. 13-17; No. 1/2001, S. 13-18; No. 2/2001, S. 14-18; No. 3/2001, S. 14-18 [Jauner (1830–1900) leitete 1872-1878 und 1895-1900 das Carl-Theater, 1875–1880 die Hofoper und 1881 das Ringtheater. 1880-1884 war er Besitzer und 1884-1894 als „künstlerischer Berater“ die graue Eminenz des Theaters an der Wien.]

8.2.3.2 Theater an der Wien

Klaus Bachler u.a.: Die Volksoper. Das Wiener Musiktheater, Wien 1998

Anton Bauer: 150 Jahre Theater an der Wien, Zürich-Leipzig-Wien 1952

Raoul Biberhofer: 125 Jahre Theater an der Wien 1801-1926. Eine Denkschrift. Mit einem Geleitwort von Hubert Marischka-Karczak, Wien 1926

Rudolf Holzer: Die Wiener Vorstadtbühnen. Alexander Girardi und das Theater an der Wien, Wien 1951

Tadeusz Krzeszowiak: Theater an der Wien. Seine Technik und Geschichte 1801-2001, Wien 2002

Attila E. Láng: Das Theater an der Wien. Vom Singspiel zum Musical, Wien 1976

Attila E. Láng: 200 Jahre Theater an der Wien. „Spectacles müssen seyn“, Wien 2001

Österreichische Musik Zeitschrift (Sonderband 1962): Sternstunden im Theater an der Wien. Eine Rückschau anlässlich der Wiedereröffnung

Das **Theater an der Wien**. Festschrift zum 28. Mai 1962, Wien 1962

Günter Tolar: So ein Theater! – Die Geschichte des Theaters an der Wien, Wien 1991

8.2.3.3 Theater in der Leopoldstadt / Carl-Theater

Franz Hadamowsky: Das Theater in der Wiener Leopoldstadt 1781-1860. Bibliotheks- und Archivbestände in der Theatersammlung der Nationalbibliothek Wien (= Kataloge der Theatersammlung der Nationalbibliothek in Wien Bd. 3), Wien 1934

Leopold Rosner: Fünfzig Jahre Carl-Theater (1847-1897). Ein Rückblick, Wien 1897

8.2.3.4 Sonstige Bühnen

Klaus Bachler u.a.: Die Wiener Volksoper. Das Wiener Musiktheater, Wien 1998

Anton Bauer: Das Theater in der Josefstadt zu Wien, Wien-München 1957

Anton Bauer, Gustav Kropatschek: 200 Jahre Theater in der Josefstadt 1788-1988, Wien 1988

Johann Hüttner: Baugeschichte und Spielplan des Theaters am Franz Josefs Kai, in: Jahrbuch der Gesellschaft für Wiener Theaterforschung Bd. XVII, Wien 1970, S. 87-161

Norbert Rubey, Peter Schoenwald: Venedig in Wien. Theater- und Vergnügungsstadt der Jahrhundertwende, Wien 1996

8.3 Berlin

Hans J. Reichhardt: ... bei Kroll 1844 bis 1957. Etablissement – Ausstellungen – Theater – Konzerte – Oper – Reichstag – Gartenlokal, Berlin 1988

Otto Schneiderei: Berlin wie es weint und lacht. Spaziergänge durch Berlins Operettengeschichte, Berlin 1973

Gerhard Walther: Das Berliner Theater in der Berliner Tagespresse 1848-1874 (= Theater und Drama Bd. 32), Berlin 1968

Alexander Weigel: Das Deutsche Theater [seit 1883 Nachfolgeeinrichtung des Friedrich-Wilhelmstädtischen Theaters von 1850]. Eine Geschichte in Bildern, Berlin 1999

Thomas Wieke: Vom Etablissement zur Oper. Die Geschichte der Kroll-Oper (= Berlinische Reminiszenzen Bd. 68), Berlin 1993

8.4 London

Barry Duncan: The St. James's Theatre. Its Strange & Complete History 1835-1957, London 1964

Diana Howard: London Theatres and Music Halls (1850-1950), London 1970

Mike Kilburn: London's Theatres, London u.a. 2008

8.5 Brüssel

Lionel Renieu: Histoire des théâtres de Bruxelles depuis leur origine jusqu'à ce jour, Paris 1928

8.6 Köln

Roswitha Flatz u.a. (Bearbb), Theaterhistorische Porträtgraphik. Ein Katalog aus den Beständen der Theaterwissenschaftlichen Sammlung der Universität zu Köln, Berlin 1995

Carl A. Hiller: Vom Quatermarkt zum Offenbachplatz. Ein Streifzug durch vier Jahrhunderte musikalischer Darbietungen in Köln, Köln 1986

Christoph Schwandt (Hg.): Oper in Köln. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Berlin 2007 [besonders S. 422f., 471ff.]

8.7 Bad Ems

Peter Hawig (Hg.): *Les Eaux d'Ems*. Faksimiledruck des Librettos von Hector Crémieux und Ludovic Halévy (= Bad Emser Hefte No. 128/OFF 12), Bad Ems 1994

Günther Obst: Musik im Marmorsaal, in: 150 Jahre Kursaal Bad Ems 1839–1989 (= Bad Emser Hefte No. 86), Bad Ems 1989, S. 16-26

Hans Roth: 100 Jahre Bad Emser Kurtheater, in: Bad Emser Jacques Offenbach-Journal No. 6/2008, S. 4-5 (Nachdruck aus der Lahnzeitung [?] vom 28. 07. 1958)

8.8 Monte Carlo

Albert Gier: Die 53 Spielzeiten des Raoul Gunsbourg, oder: Die Oper Monte Carlo zwischen Belle Epoque und Occupation, in: Peter Csobádi u.a. (Hgg.), Das (Musik-)Theater in Exil und Diktatur. Vorträge und Gespräche des Salzburger Symposions 2003 (= Wort und Musik. Salzburger Akademische Beiträge Bd. 58), Anif/Salzburg 2005, S. 331-345

Raoul Gunsbourg: Zwischen Petersburg und Monte Carlo, München o.J.

Martine Mari: L'Opéra de Monte Carlo (1879-1990), Paris-Genf 1991

Jean-Michel Nectoux u.a.: L'Opéra de Monte-Carlo au temps du Prince Albert I^{er} de Monaco (= Les Dossiers du Musée d'Orsay Bd. 38), Paris 1990

T.J. Walsh: Monte-Carlo Opera 1879-1909, Dublin 1975

8.9 Sonstige

Bayerisches Staatstheater am Gärtnerplatz (Hg.): 100 Jahre Theater am Gärtnerplatz München 1865-1965, München 1965

Klaus Kieser: Das Gärtnerplatztheater in München 1932-1944. Zur Operette im Nationalsozialismus, Frankfurt/M. u.a. 1991

Julio César Machado: Os Theatros de Lisboa, Lissabon 1875

Eduardo Huertas Vázquez: El Teatro de los Bufos Madrileños, Madrid 1993

Tomaz Ribas: O Theatro da Trindade. 125 Anos de Vida, Porto 1993

Gaspere Nello Vetro: Teatro Reinach 1871-1944. Gli Spettacoli Musicali: Opere, Concerti, Operette, Parma 1995

9. Orts-, Zeit- und gesellschaftliche Umstände allgemein

9.1 Frankreich

9.1.1 Memoiren, Tagebücher etc.

Théodore de Banville: Mes souvenirs, Paris 1882

Jacques-Emile Blanche: La Pêche aux souvenirs, Paris 1949

Edmond und Jules de Goncourt: Tagebücher. Aufzeichnungen aus den Jahren 1851-1870, Frankfurt/Main 1996

Ludwig Kalisch: Pariser Leben. Bilder und Skizzen, Berlin (Neue Ausgabe) 1886 (¹1880)

Nadar: Quand j'étais photographe, Paris 1900 (dt [gekürzt] von Trude Fein: Als ich Photograph war, Frauenfeld 1978)

Horace de Viel-Castel: Mémoires du Comte H. de V.-C. sur le règne de Napoléon III (1851-1864), hg. von Pierre Josserand (2 Bde.), Paris 1979

Albert Wolff: Mémoires de boulevard, Paris 1866 (Reprint New York 2010) [Jacques Offenbach S. 84-90; Zulma Bouffar S. 229-232]

Albert Wolff: L'Ecume de Paris, Paris 1885

Albert Wolff: La Haute-Noce, Paris ⁸1885

Albert Wolff: La Gloire à Paris. Mémoires d'un parisien, Paris 1886

Albert Wolff: La Capitale de l'art, Paris ²1886

9.1.2 Politische Geschichte zu Lebzeiten Offenbachs

Maurice Agulhon: 1848 ou l'apprentissage de la République 1848-1852 (= Nouvelle histoire de la France contemporaine Bd. 8), Neuausgabe Paris Neuausgabe 1992 (¹1973)

Eric Anceau: La France de 1848 à 1870. Entre ordre et mouvement (La France contemporaine, hg. von Jean-François Sirinelli), Paris 2002

Octave Aubry: Le Second Empire, Paris 1938

Jacques Boulanger: Les Tuileries sous le Second Empire, Paris 1932

André Castelot: Napoléon Trois ou l'Aube des temps modernes, Paris 1974

Alfred Cobban: A History of Modern France Bd. 2: From the First Empire to the Second Empire 1799–1871, London u.a. 1961 u.ö.

Jérôme Grondeux: La France entre en République (1870–1893) (La France contemporaine, hg. von Jean-François Sirinelli), Paris 2000

Joachim Kühn: Napoleon III. Ein Selbstbildnis in ungedruckten und zerstreuten Briefen und Aufzeichnungen, Arenenberg 1993 (¹1989)

Frédéric Loliée: La Fête impériale, Paris 1912

Jean-Marie Mayeur: Les débuts de la III^e République 1871–1898 (= Nouvelle histoire de la France contemporaine Bd. 10), Paris 1973

Maurice Parturier: Morny et son temps, Paris 1969

Alain Plessis: De la fête impériale au mur des fédérés 1852-1871 (= Nouvelle histoire de la France contemporaine Bd. 9), Paris 1979

Jean-Marie Rouart: Morny. Un voluptueux au pouvoir, Paris 1995

William H. C. Smith: Napoléon III. Les derniers feux de l'Empire, Paris 1984

Matthew Truesdell: Spectacular Politics. Louis-Napoleon Bonaparte and the Fête Impériale 1849-1870, New York-Oxford 1997

Jean Tulard (Hg.): Dictionnaire du Second Empire, Paris 1995

Johannes Willms: Napoleon III. Frankreichs letzter Kaiser, München 2008

Jean-Claude Yon: Le Second Empire. Politique, Société, Culture, Paris 2004

Gilbert Ziebura: Frankreich 1789-1870. Entstehung einer bürgerlichen Gesellschaftsformation, Frankfurt–New York 1979

9.1.3 Sozial-, Kultur- und Kunstgeschichte: Frankreich allgemein und Paris

Paul d'Ariste: La Vie et le monde du Boulevard (1830-1870), Paris 1930

Ferdinand Bac: Intimités du Second Empire Bd. III: Poètes et artistes, Paris 1932

John H. Baron: A Golden Age for Jewish Musicians in Paris: 1820-1865, in: Musica Judaica No. 12/1991, S. 30-50 / Wiederabdruck in: Musica Judaica No. 14/1999, S. 131-152

Walter Benjamin: Paris, die Hauptstadt des XIX. Jahrhunderts, in: W.B., Illuminationen. Ausgewählte Schriften, hg. von Siegfried Unseld, Frankfurt/M. ²1980 u.ö., S. 170-184

Walter Benjamin: Das Passagen-Werk (= Gesammelte Schriften Bd. 5), hg. von Rolf Tiedemann und Hermann Schweppenhäuser, Frankfurt/M. 1983

Charles Bernheimer: Figures of Ill Repute. Representing Prostitution in Nineteenth-Century France, Cambridge-London 1989

Lucy Broido (Hg.): The Posters of Jules Chéret. 46 Full-Color Plates & an Illustrated Catalogue Raisonné, New York ²1992

Michael Buhrs (Hg.): Jules Chéret. Künstler der Belle Epoque und Pionier der Plakatkunst (Ausstellungskatalog der Villa Stuck, München), Stuttgart 2011

Timothy J. Clark: The Painting of Modern Life. Paris in the Art of Manet and His Followers, Princeton 1984

Robert Courtine: La Vie parisienne. Cafés et restaurants des boulevards 1814-1914, Paris 1984

Alfred Delvau: Histoire anecdotique des cafés et cabarets de Paris, Paris 1862

Édouard Drumont: La France juive. Essai d'histoire contemporaine (2 Bde.), Paris o.J. [1885] [Einflussreiche antisemitische Hetzschrift]

Alfred Fierro: Histoire et dictionnaire de Paris, Paris 1996

- Marc Gaillard:** Paris sous le Second Empire. Au temps de Charles Baudelaire, Paris 2002
- François Gasnault:** Guinguettes et lorettes. Bals publics à Paris au XIX^e siècle, Paris 1986
- Eric Hazan:** Die Erfindung von Paris. Kein Schritt ist vergebens, Zürich ²2006 (frz. 2002)
- Gabrielle Houbre** (Hg.): Le Livre des courtisanes. Archives secrètes de la police des mœurs (1861-1876), Paris 2006
- David Jordan:** Die Neuerschaffung von Paris. Baron Haussmann und seine Stadt, Frankfurt/M. 1996 (amerik. 1995)
- Bernard Landau, Claire Monod, Evelyne Lohr** (Hgg.): Les Grands Boulevards. Un parcours d'innovation et de modernité (Ausstellungskatalog), Paris 2000
- Robert Minder:** Paris in der französischen Literatur (1760-1960), in: R.M., Dichter in der Gesellschaft. Erfahrungen mit deutscher und französischer Literatur, Frankfurt/M. 1972 (= st 33), S. 319-375
- Pierre Miquel:** Le Second Empire (Trésors de la photographie), Paris 1979
- Philippe Néagu, Jean-Jacques Poulet-Allamagny, Jean-François Bory** (Hgg.): Nadar (2 Bde.): Photographies / Dessins et Écrits, Paris 1994
- Odile Nouvel-Kammerer:** Le Mobilier français. Napoléon III / Années 1880, Paris 1996
- Gustave Toudouze:** Albert Wolff. Histoire d'un chroniqueur parisien, Paris 1883
- Jean-Claude Yon:** Histoire culturelle de la France au XIX^e siècle, Paris 2010
- Emile Zola:** Frankreich. Mosaik einer Gesellschaft. Unveröffentlichte Skizzen und Studien, hg. und kommentiert von Henri Mitterand, Wien-Darmstadt 1990 (frz. Paris 1986) [besonders S. 281ff.]

9.2 Wien / Österreich

- Hermann Broch:** Die fröhliche Apokalypse Wiens um 1880, in: H.B., Schriften zur Literatur 1. Kritik (= Kommentierte Werkausgabe Bd. 9/1, hg. von Paul Michael Lützel), Frankfurt/M. 1975, S. 145-175 [Unterkapitel des Essays „Hofmannsthal und seine Zeit“, 1947/48]
- Otto Erich Deutsch:** Wiener Musikgeschichten. Ausgewählt von Gitta Deutsch und Rudolf Klein, Wien 1993
- Henry-Louis de La Grange:** Wien. Eine Musikgeschichte, Frankfurt/M.-Leipzig 1997 (frz. Paris 1995)
- Hilde Spiel:** Glanz und Untergang. Wien 1866 bis 1938, Wien 1987 (TB München 1994; engl. London 1987), besonders S. 181-195
- Ed Tervooren:** Musikalischer Reiseführer Österreich, Zürich-Mainz 1997

9.3 Bad Ems

- Karl Billaudelle:** Emser Miniaturen. Kur-Journalistisches von Landschaft und Ort, Quellen und Gästen, Bad Ems 1991
- Rolf Hübner:** Berühmte Kurgäste in Bad Ems, Briedel/Mosel 1998
- Günther Obst:** La Sté Offenbach de Bad Ems, in: Opérette No. 82/1992, S. 15-16
- Günther Obst:** Die Jacques-Offenbach-Gesellschaft e.V. Bad Ems. Ein gelungenes Beispiel bürgerlicher Privatinitiative, in: Heimatjahrbuch des Rhein-Lahn-Kreises 1995, S. 152-154
- Hans-Jürgen Sarholz:** Geschichte der Stadt Bad Ems, Bad Ems ²1996
- Hans-Jürgen Sarholz:** Bad Ems. Streifzug durch die Geschichte, Bad Ems 2004
- Albert Wolff:** Ems, in: A.W., La Haute-Noce, Paris ⁸1885, S. 332-341 (Wiederabdruck 2010 mit deutscher Übersetzung, hg. von Peter Hawig, als BEH 313/OFF 180)

9.4 Sonstige(s)

- Harald Kunz:** 125 Jahre Bote & Bock, Berlin-Wiesbaden 1963
- Wolfgang Schivelbusch:** Geschichte der Eisenbahnreise. Zur Industrialisierung von Raum und Zeit im 19. Jahrhundert, Frankfurt/M. ³2004 (¹München u.a. 1977)
- Wolfgang Schivelbusch:** Lichtblicke. Zur Geschichte der künstlichen Helligkeit im 19. Jahrhundert, Frankfurt/M. 2004

10. Biographien Offenbachs10.1 Alain Decaux

Alain Decaux: Tous les personnages sont vrais. Mémoires, Paris 2005

10.2 Anton Henseler

Illi Bachem-Henseler: Henseler, Theodor Anton, in: Beiträge zur Rheinischen Musikgeschichte Bd. 64 (= Rheinische Musiker Bd. 4), hg. von Karl Gustav Fellerer, Köln 1966, S. 29-30

Henseler-Fundbuch = Eigener Faszikel der Bonner Stadtbibliothek

Hans G. Schürmann: Abschied von Anton Henseler [Nachruf], in: Bonner General-Anzeiger vom 03. 09. 1964

10.3 P. Walter Jacob

Uwe Naumann u.a. (Hgg.): Ein Theatermann im Exil: P. Walter Jacob, Hamburg 1985

Frithjof Trapp: Zwischen Schönberg und Wagner. Musikerexil 1933-1949. Das Beispiel P. Walter Jacobs, Berlin 2005

10.4 Siegfried Kracauer [auch unter K. Kraus → 3.9.5.1]10.4.1 Allgemein

[Die mittlerweile recht umfangreiche Kracauer-Forschung als solche kann i.F. nicht zum Gegenstand gemacht werden.]

Heinz Ludwig Arnold (Hg.): Siegfried Kracauer (= text + kritik Bd. 68), München 1980

Ingrid Belke, Irina Renz (Bearbb.): Siegfried Kracauer 1889-1966 (= Marbacher Magazin No. 47/1988)

Momme Brodersen: Siegfried Kracauer (= rowohlt's monographien No. 50510), Reinbek 2001

Gertrud Koch: Kracauer zur Einführung, Hamburg 1996

Claudia Krebs: Siegfried Kracauer et la France, Saint-Denis 1998 [Offenbach-Kapitel S. 197ff.]

Thomas Y. Levin (Hg.): Archäologie des Exils. Siegfried Kracauers Briefe an Daniel Halévy, in: Michael Kessler, Th. Y. L. (Hgg.), Siegfried Kracauer. Neue Interpretationen. Akten des internationalen, interdisziplinären Kracauer-Symposiums Weingarten, 2.- 4. März 1989, Tübingen 1990, S. 345-417

Uwe Justus Wenzel: Die Wartenden. Siegfried Kracauer als Feuilletonist und Zeitdiagnostiker, in: Neue Zürcher Zeitung vom 11. 02. 2012

10.4.2 Offenbach-Buch

Olivier Agard: Jacques Offenbach ou l'archéologie de la modernité, in: Nia Perivolaropoulou, Philippe Despoix (Hgg.), Culture de masse et modernité. Siegfried Kracauer sociologue, critique, écrivain (Editions de la Maison des Sciences de l'Homme), Paris 2001, S. 178-211

Stefan Bub: Jacques Offenbach bei Walter Benjamin und Siegfried Kracauer, in: Euphorion No. 100, 2006, S. 117-128

P[eter] Gl[aser]: Siegfried Kracauer, Jacques Offenbach und das Paris seiner Zeit, in: Kindlers neues Literatur-Lexikon Bd. 9, München 1996 (¹1988), S. 722-723

Ethel Matala de Mazza: Operettenwelten. Die Exile Siegfried Kracauers, in: Filmexil No. 19, 2004, S. 16-24

Nia Perivolaropoulou: Le Jacques Offenbach de Siegfried Kracauer. Biographie, histoire et cinéma, in: Philippe Despoix, Peter Schöttler (Hgg.), Siegfried Kracauer penseur de l'histoire (Editions de la Maison des Sciences de l'Homme. Les Presses de l'Université de Laval), Paris 2006, S. 165-186

Harald Reil: Siegfried Kracauers Jacques Offenbach. Biographie, Geschichte, Zeitgeschichte (= Exil-Studien Bd. 5), New York u.a. 2003

[Zu Kracauers Offenbach-Buch finden sich Ausführungen auch in den Schriften bzw. Briefwechseln von Theodor W. Adorno, Walter Benjamin und Ernst Bloch, was hier nicht näher aufgeschlüsselt werden kann.]

10.5 Robert Pourvoyeur

Paul Cordy: Robert Pourvoyeur en zijn liefde voor de opera, in: Alumni Nieuwsbrief (Universität Antwerpen) No. 9/33, 2001, S. 14-15

Jean-Claude Fournier: Robert Pourvoyeur, in: Opérette No. 59/1986, S. 42

Jean-Claude Fournier u.a.: Robert Pourvoyeur n'est plus [Nachrufe], in: Opérette No. 146/2008, S. 5

10.6 Alphons Silbermann

Alphons Silbermann: Verwandlungen. Eine Autobiographie, Bergisch Gladbach ³1990

Alphons Silbermann: Flaneur des Jahrhunderts. Rezitative und Arien aus einem Leben, Bergisch Gladbach 1999

N.N.: Alphons Silbermann als Medienanalytiker. Pionier der Kommunikationsforschung [Nachruf], in: Neue Zürcher Zeitung vom 17. 03. 2000